

VESELI IN ŽALOSTNI SLUČAJ

V Clevelandu je končala na Western Reserve univerzi študij iz bolniške strežniške stroke Winifred Hilty, doma iz Mount Blanchard, O. Na promocijo je pričakovala svoje sorodstvo, predvsem pa starše. Winifred je mislila, da so vsi navzoči ob slavnosti promocije. Na žalost temu ni bilo tako. Po promociji je zvedela, da se je avtomobil, v katerem so se vozili mati, stara mati, dva brata, oče in stari oče — ponesrečil. Doživeli so karambol. Mati Mayola Hilty in stara mati Helena Hilty sta bili ubiti, ostali pa lažje in težje ranjeni. Oče Sydney Hilty, 55 let star, je šolski učitelj in je dobil med ranjenimi najtežje poškodbe.

S KAMENJI NA AMERIKANCE

TEHERAN, Iran, 11. junija — V pokrajini Kurdistan v severozahodnem Iranu je bila s kamnom napadena ameriška vojaška komisija, ki se je peljala v avtomobilu tipa Jeep. Poročilo pravi, da so Amerikance napadli levičarski elementi. Eden članov komisije je bil ranjen. Policiji se je posrečilo, da je dobila v roke in aretirala enega od napadalcev.

MOSKVA-BERLIN-DUNAJ

BERLIN, 11. junija — Vlada vzhodne Nemčije je izdala celo vrsto ukrepov, da se življenje normalizira in da postane vzhodna Nemčija privlačna za vse Nemce. Potne ovire so enako odpravljene.

Iz Dunaja se poroča enako o velikih prometnih olajšavah med zonami. Trdi se nadalje, da je Zpad pozval Rusijo, naj sklene mirovno pogodbo z Avstrijo.

PONAREJENI BANKOVCI?

WASHINGTON, 11. junija — Baughman, ki je šef ameriške tajne obveščevalne službe, svari javnost pred ponarejevalci čerkov, ki jih izdaja federalna vlada. Baughman trdi, da ponarejanje teh čerkov narašča in se obrača predvsem na trgovski svet, naj bo pazljiv na tujce in naj, če opazi ponarejene čerke, skuša identificirati dotičnike.

Pozdravi

Pozdrave iz Laramie, Wyo., pošiljata poznana Mr. in Mrs. Andy in Mary Božič, ki sta se tamkaj udeležila graduacije si na Mrs. Božič, kateri je graduiral iz ondotne univerze. Od tam sta se podala v Kemmerer, kjer bosta obiskala njeni dve hčeri in druge prijatelje. Pišeta, da je tamkaj lepo in da se bosta zabavala tudi z ribolovom.

Iz bolnišnice

Mrs. Angela Kalin, članica krožka št. 1 Prog. Slovenk in društva Vipavski raj št. 312 SNPJ, se danes povrne iz Woman's bolnišnice na svoj dom na 863 E. 146 St. Se vedno bo pod zdravniško oskrbo in prijateljice ter članstvo jo lahko obišče na domu.

Redne seje

V nedeljo se vrši zelo važna seja društva Mir, št. 142 SNPJ v Slovenskem domu na Holmes Ave. Začetek ob devetih zjutraj. Poleg običajnih zadev, se bo razpravljalo tudi o pripravah za piknik, ki se vrši dne 21. junija na farmi SNPJ na Heath Rd. Vabi se vse članstvo in odbornike, da se udeležijo.

Naloge organiziranega dela; Walter Reuther v Clevelandu

"Organizirati neorganizirane; organizirane prepojit z idejo pravega unionizma, da ne bodo plačevali samo članarine in nosili pri sebi člane izkaznice, marveč da se bodo zavedali soodgovornosti na skupnosti; vključiti unijo C.I.O. v življenje krajevnih, državnih in narodnih oblasti, da tam sodelujejo aktivno pri reševanju aktualnih vprašanj." To so naloge unijev C.I.O. v bližnji bodočnosti, kot jih je označil predsednik unije C.I.O. agilni in bojeviti Walter Reuther.

Reuther se je pečal s sovjetsko obdolžitvijo, da ameriška industrija prosperira samo v vojni in da so Amerikanci, vojni hujšaki.

Amerikanci se morajo pripraviti, da bodo v miru imeli gospodarsko varnost. Svojo industrijo moramo prilagoditi mirovnim potrebam. Depresiji se lahko izognemo, toda le na način, da smo si na jasnem, kako jo odvrniti.

Federalni zakladni tajnik vodi politiko čim manjšega obtoka bankovcev, politiko kredita, ki bi bil za nižje sloje težko dosegljiv. Ta politika je dobra za bankirje, ne pa za povprečnega Amerikanca.

Ko se bo obravnavalo vprašanje znižanja davkov, naj znižanje davkov pride v korist tistim, ki manj zaslužijo. Če se jim ne bo odvzel denar, bo njihova kupna moč dobra, kar se bo poznalo v ameriškem gospodarstvu. Amerika preveč daje tistim, ki pomoči ne potrebujejo.

Reuther obračuna z Italijo

Reuther se je pečal z ameriško pomočjo Italiji v okrilju Marshallovega plana. Milijoni dolarjev so šli v korist bogatašem in ne tistim, ki so jih v resnici rabili. Radi takega postopka ima de Gasperi težave, ki so se pojavile za časa volitev in po volitvah. Tako italijanski, kakor francoski komunisti uganjajo propagando z ameriškim dolarjem v Italiji in Franciji, ki gre v korist le višjim krogom.

NA ČEŠKEM SO NEMIRI!

PRAGA, 11. junija — Za podpredsednikom vlade Nejedlyem, ki je priznal, da so nastali v Českoslovaški nemiri, ker je vlada izvedla valutno reformo in je morala češko valuto — krono, prilagoditi ruskemu rublju, se je oglašil tudi predsednik republike Anton Zapotocky.

Predsednik Zapotocky trdi, da policija ni streljala v stavkujuče delavce, dolži pa tujo propagando, da hoče kovati kapital s temi izmišljotinami. Zapotocky priznava, da so na delu razdiralne sile in protidržavni elementi, ki hočejo ustvariti paniko med ljudstvom. Za kaj pravzaprav gre?

Češka vlada je prilagodila, v resnici razvrednotila češko krono, katero je prilagodila ruske rublju. Posledica tega je bila, da so Čehi izgubili vse svoje prihranke. Nova češka krona je vredna do 50 starih čeških kron.

Čehi so kakor Francozi narod, ki hoče imeti življenje zasigurano. So mali in veliki rentniki, ki znajo varčevati in denar plemenito nalagati. Z novo valutno reformo, diktirano iz Moskve, so izgubili pravzaprav vse.

Radi tega je nastopilo delavstvo, ki je šlo v stavke. Poklicana policija je hotela s silo vrniti delavstvo na delo, pri čemer je, kar je povsem naravno, prišlo do krvavih spopadov. V središču

ZA DISKRIMINACIJO!

COLUMBUS, 11. junija — Odpor ohijskega senata, ki se bavi z vprašanji trgovine in dela, se je izrekel zoper to, da bi se v državi Ohio pri nastavljanju delavne moči odpravila diskriminacija. Spodnja ohijska zbornica je načrt tega zakona že sprejela. Senat mu je nasproten, kakor mu je bil leta 1951.

ŽENE ZA MOŽMI

MOSKVA, 11. junija — Sovjetski zunanji minister Molotov je obvestil ameriške poslaništvo v Moskvi, da je dal dovoljenje dvema Rusinjam, sedaj ženama Amerikancev, potni list, da se lahko izselijo iz Rusije in grejo za možmi v Ameriko. Gre za žene dopisnika agencije Associated Press in za člana ameriške delegacije v Moskvi.

POLIO SE JE POJAVIL

AKRON, O., 11. junija — V otroški bolnici se zdravijo tri deklice v starosti 12, 14 in 15 let, obbolele na poliju. V letošnjem letu je mesto Akron zaznamovalo že devet slučajev na poliju obolenih oseb.

Skupni piknik

Podružnici št. 3 in št. 14 SMZ v Collinwoodu priredita skupni piknik v nedeljo, 14. junija na farmi KSKJ, White Rd. Vabita občinstvo, posebno pa članstvo drugih podružnic na poset, ker bodo imeli pripravljeno dobro zabavo in vsakovrstna okrepčila.

Moravske v Brnu je bilo oklepano — obsedno stanje. Nemiri so zajeli češka industrijska središča kot Plzenj, Brno, Moravsko Ostravo in severno češko območje. Število političnih beguncov, ki bežijo v Avstrijo, se je v teh dneh pomnožilo, vsi pa priznavajo, da nemiri v Češki obstojajo in da jih hoče vlada zatreti s policijsko silo.

(Prvo poročilo o nemirih na Češkem je prineslo glasilo jugoslovanske komunistične stranke "Borba" v Beogradu, po katerem listu je vesti o paniki na Češkem povzelo svetovno časopisje.)

Značilno za češko vlado je nadalje, da iz ust najvišjega predstavnika, to je predsednika, poziva narod na edinstvo v državi in v stranki.

Češki list Pravda priznava, da nemiri v Češki. V Pilsnu so delavci zavzeli v napadu mestno hišo, potrgali s sten slike komunističnih vodij in na splotju razobesili ameriško zastavo.

Važna seja

Redna seja društva Cvetoči Noble št. 450 SNPJ se vrši v nedeljo dopoldne ob desetih v navadnih prostorih Ameriško-jugoslovanskega centra na Recher Ave. Seja je zelo važna in vabi se vse članstvo na udeležbo.

DEBATIRANJE O VZROKIH TORNADOV V USA

Kdo je krivec? Atomske eksplozije? Zadnje gotovo ne, trdijo vremenslovci. 18. marca 1925 je tornado zajel Missouri, Illinois, in del Indiane. Mrtvih je bilo 689 oseb. Toda leta 1925 se nikomur na svetu in tudi v Ameriki ne, o atomski bombi niti sanjalo ni!

Če bi eksplodiralo 500 atomskih bomb na vsako minuto, bi te eksplozije ne vplivale na vremenske pogoje niti najmanj! Vreme je nenormalno ne samo v Ameriki, marveč se to dogaja povsod na svetu! Vremenslovci nadalje razlagajo eno možnost, ki lahko je vzrok tornada. Mrzli kanadski zrak se sreča z gorkim z juga in ustvarja pogoje za tornado.

Kongresniki pa s temi razlagami niso zadovoljni. "Popolnoma sem prepričan, da so korenine tornada v Nevadi, kjer se vršijo atomski poskusi. Strokovnjaki sicer trdijo, da to ni res, in da človek z vsemi svojimi tehničnimi sredstvi ne bo nikdar sposoben, da bi znal ustvariti tornado, toda jaz le verujem, da je atomska bomba tista, ki je kriva pojavov tornada," je trdil republikanski poslanec Zandt, ki vodi preiskavo in zasliševanja o vzrokih tornada.

Velikodušni prispevki

V našem uradu smo prejeli prispevke za gluho mladičino v Sloveniji od sledečih prispevateljev: Mr. in Mrs. Anton Gorišek iz Warrensville, Ohio, \$5; Mr. in Mrs. Andy in Frances Korenčič iz 13301 Darley Ave., \$5 v spomin pokojne Mrs. Frances Jerić in \$5 v spomin Mrs. Amelije Meglan; \$5 od Mr. Tony Podobnik iz 6418 St. Clair Ave. v spomin pokojnega Frank Skrelep.

V imenu pomoči potrebne mladine se darovalcem iskreno zahvaljujemo.

Modroci

Lastnika Brodnickove trgovine s pohištvo na 16013-15 Waterloo Rd. nudita izredno posebnost pri nakupu novega modroca, in sicer če pri tem zamenjate vaš stari modroc. Čitajte podrobnosti v njih oglasu na drugem mestu današnje izdaje.

100-letnica "baseballa"

Danes praznuje Amerika 100-letnico, odkar se je začel narodni šport "baseball."

Vile rojenice



Vile rojenice so se zglasile pri Mr. in Mrs. Joe Retar, 13514 Kelso Ave., in pustile v spomin krepkega sinčka-prvorojenca, ki je ob rojstvu tehtal osem funtov in pol. Dekliško ime mlade matere je bilo Josephine Lunder, ter je hči Mr. in Mrs. Anthony Lunder iz Bonna Ave., ki sta postala peti stari oče in stara mama, srečni oče je pa sin poznane Mrs. Rose Retar iz E. 77 St., ki je postala sedaj prvič stara mama. Mati in dete se dobro počutita v MacDonald House bolnišnici. Čestitamo!

Besedilo premirja je sestavljeno; Eisenhower vnovič opozarja Rheeja

ČEŠKA IN POLJSKA BOSTE SODELOVALE PRI PREMIRJU

POLOŽAJ NA KOREJI V PETEK, 12. JUNIJA
OB 8. ZJUTRAJ

SEOUL, Koreja, 12. junija — Iz okolice predsednika Rheeja se poroča, da je ameriški predsednik Eisenhower poslal Rheeju novo poslanico, v kateri opozarja južne Korejce na koristnost in nujnost premirja. Ni nobenih znakov, da bi Rhee spremenil svoje mišljenje. Boji in napadi Kitajcev na fronti so zaustavljeni in odbiti. V Seoulu in južni Koreji sploh se nadaljujejo demonstracije že četrty dan. Južni Korejci obtožujejo Ameriko in Združene narode, da hočejo prisiliti južne Korejce do tega, da sprejmejo premirje in sicer ker Korejcem grozijo, da bodo v nasprotnem slučaju ustavili dovoz živil in municije.

WASHINGTON, 11. junija

Ameriška prestolnica je z zadovoljstvom sprejela zadnje vesti iz Švedske, Švice in Indije, da hočejo te države sodelovati pri ureditvi korejskega vprašanja s tem, da pošljejo svoje delegate v komisijo, ki naj reši vprašanje vojnih ujetnikov, ki se ne marajo vrniti domov. Imenovane vlade so poudarile, da s svojim bivšim sklepom, da ne marajo več sodelovati, bi samo zavlačevale ureditev korejskega vprašanja. Tega pa nočejo.

Na drugi strani je tudi pekinški radio uradno javil, da se premirje na Koreji bliža k svojemu koncu. Vse bo odvisno od zadržanja južnih Korejcev, predvsem pa predsednika Rheeja in njegove vlade.

Po poročilih iz Koreje je vlada v permanentni seji. Vojaški poveljniki južnih Korejcev imajo izredne sestanke in konference. Iz tega se da sklepati, da se južna Koreja pripravlja na morebitne vojaške akcije na lastno roko.

Možno pa je tudi, da se vlada z oboroženo silo pripravlja na slučaj, ko bo tudi od njene strani premirje sprejeto, pa bo treba vzdržati v deželi red in mir in pomiriti prebivalstvo.

Možno je tudi, da se pripravljajo dodatni novi predlogi k premirju. Vsekakor se dogodki razvijajo z naglico in se položaj spreminja.

Predsednik Eisenhower v svojem govoru v Minneapolisu ni dal konkretnih predlogov glede Koreje. Značilen pa je bil odstavek, razumljivo v kolikor

več njegovega govora, v katerem je naglasil splošno načelo, da je v življenju večkrat pristati tudi na kompromise, čeprav jih ne sprejememo rade volje. Korejski kompromis bi naj bil ena žrtev k zgradbi Združenih narodov, ki so še v svobodi, da te svobode eden za drugim ne izgubijo.

Nadalje se naglašja, da predsednik Eisenhower ne deli mišljenja z generalom MacArthurjem in generalom Van Fleetom, ki zastopata idejo, da se da korejsko vprašanje končno rešiti le z orožjem, zavezniki pa da na Koreji s svojim orožjem lahko zmagaajo nad komunisti, ne da bi razširili vojno na Kitajsko.

Vloga admirala Radforda

Bodoči šef ameriškega glavnega zveznega stana admiral Radford se mudi na Koreji in kakor smo poročali, je imel sestanek s predsednikom Rheejem. Pred tem časom se je nahajal na Formozu. Kitajski nacionalisti so zaskrbljeni, da bi jih Amerika v slučaju premirja na Koreji, pustila na cedilu, ker se bo poravnala pač s komunističnimi Kitajci. Kakšno stališče bo zavzemala Amerika od slej naprej do Čiang Kajšeka? Poročila o sestankih Radforda s kitajskimi nacionalisti vedo povedati, da je Radford zagotovil Čiang Kajšeka, da se ameriška politika do njega v slučaju premirja na Koreji ne bo spreminila. V tem okviru da so se vršili razgovori med Radfordom in Rheejem, razumljivo v kolikor

pride južna Koreja v poštev. Mir je blizu in daleč...

Po posvetovanjih s poveljnikom Clarkom v Tokiju so se člani zavezniške delegacije vrnili na Korejo. Gotovo imajo nova navodila zlasti z ozirom na zadržanje južnih Korejcev.

Četudi ste se obe delegaciji sporazumele o vseh bistvenih točkah, podpisanega premirja še ni. Člani zavezniške delegacije spričo tega položaja izjavljajo, da je premirje, kakor tudi mir na Koreji lahko zelo blizu, ali pa zelo daleč.

Zadnji veliki napadi kitajskih čet na srednji fronti so tolmačijo tudi v tem smislu, da hočejo Kitajci prisiliti južne Korejce, da se vda. Nedavno tega so kitajska letala bombardirala tudi bivšo prestolico Koreje, starodavni Seoul tudi z namenom, da uklopijo odpornost južnih Korejcev.

Ne napravite iz Koreje druge Kitajske! prihajajo glasovi iz Koreje. Amerika lahko postane otok demokracije obdan od komunističnega morja! — svari južno korejski predsednik Rhee Amerikance! Ameriški senatorji izražajo na splošno podporo predsedniku Eisenhowerju, obenem pa svojo lastno zaskrbljenost.

Zadušnica

V ponedeljek, 15. junija ob 7. uri zjutraj se bo brala zadušnica v cerkvi sv. Kristine v spomin 15. obletnice smrti Valentina Grill. Sorodniki in prijatelji so vabljeni, da se opravi udeležijo.

Graduantinja in nevesta



Dorothy A. Lipanye

V petek, 29. maja je graduirala Miss Dorothy A. Lipanye, hčerka Mrs. Louis Lipanye iz 763 E. 185 St., in sicer iz Fenn kolegija, kjer je prejela red Bachelor of Business Administration. Študirala je "accounting." Ker je bila odlična učenka, je dobila vstop v društvo Alpha Chi, ki je izključno za študente, ki se odlikujejo v študiju trgovstva. Samo devet graduantov je dobilo to čast. Prejela je tudi dvojne štipendije.

Tekom svojega šolanja je bila aktivna tudi pri raznih drugih šolskih aktivnostih in športu. Sodelovala je pri šolskem listu Cauldron in bila blagajničarka ženske atletične organizacije ter tajnica svojega razreda.

Po graduaciji je sprejela službo pri Harshaw Chemical Co. Jutri, 13. junija se bo pa poročila z Mr. Marion Charles Stelmach, ki je graduiral iz Fenn kolegija v inženirstvu.

Mlademu paru čestitamo in mu želimo obilo sreče v življenju!

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN YUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
4231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — HEnderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 7.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

IZOBRAŽENSTVO IN NAROD

Glede uporov v južnovzhodni Aziji objektivni opazovalci trdijo tudi tole: Kolonijalne oblasti, pa naj gre za Angleže, Nizozemce ali Francoze, so redile, če se sme rabiti ta primera, gada na svojih prsih. Pošiljale so v svoje evropske prestolice na univerze domačine, ki so se izobražili strokovno v svojih strokah. Kolonijalne oblasti pa niso računale s tem, da se bodo ti ljudje izobrazili tudi politično. Da bodo videli, kako se v evropskih državah pridiguje svoboda, bratstvo in enakost, kako se ceni človek, kako pa ravno iste oblasti ravnaajo z ljudmi v kolonijah. Najvažnejše pa je bilo v tem izobraženstvu, ki se je vrnilo domov, neko notranje prerodenje. Vzbudila se mu je zavest dolžnosti, da kaj stori za tlačeno ljudstvo. Za dvig človeka domačina, za njegov standard življenja je šlo v teh krajih v prvi vrsti izobraženstvo!

Kratek pregled slovanskih narodov, tudi slovenskega, ki so se borili v Evropi zoper tlačitelje, nam pokaže pravzaprav isto sliko. Če malo obudimo spomin na slovensko narodno borbo v bivši Avstriji, borbo, ki je šla zoper nemškega tlačitelja, bomo znali še danes na pamet razna gesla, ki so veljala v tisti dobi. Iz naroda, za narod! Narod plačuje davke, s temi davki se tudi gradijo šole in se plačujejo učne moči. Kdor je deležen na teh šolah posebne višje vzgoje, se mora zavedati, da je dolžnik ljudstvu za svojo izobrazbo! Izobraženstvo se torej ne more iztrgati iz širokih plasti manj izobraženega delavnega ljudstva! Nasprotno—prevzeti mora neko gotovo vlogo vodstva in se ne sme zanimati samo za svoj privatni poklic in za svoje osebno blagostanje.

Ta gesla so značilna za vse teptane narode in so bila apel na izobraženstvo, naj stopi v službo naroda in ne samo svojega stanu. Pravzaprav so bili ti pojavi enaki pri vseh narodih, ki so se dvigali k narodnemu prebujenju, obenem pa so zahtevali svoj socialni položaj. Podčrtajmo besedo NARODNO PREBUJENJE. Šlo je tudi za to, da se vcepi v notranjost vsakega posameznika tista zavest, da je narod neka skupnost usode in da je politično zrel le tisti narod, ki se zaveda poslanstva doma in na tujem v skupnosti usode brez ozira na posamezne stanove. Tak politični narod končno preide v samostojno narodno državo.

To podčrtanje se nam je zdelo potrebno, da na drugi strani povdarimo, da pri tistih narodih, ki so že politično zreli, ki imajo svojo narodno državo, ti obupni klici na izobraženstvo niso niti potrebni, niti moderni. Taka gesla so z drugimi besedami več ali manj besede. Pojavlja pa se druga zahteva časa, namreč strokovnost v svojem stanu.

V slovenskem časopisju v Ameriki so se iznesle tudi neke zahteve do slovenskega izobraženstva v Ameriki. Ne moremo se znebiti vtisa, kakor, da obujamo le sanje iz bivše stare slovenske zgodovine v starem kraju. Tako geslo zveni v Ameriki naravnost tuje. Noben narod v Ameriki, vsaj teoretično vzeto, sedaj ne more trditi, da je narodno preganjan. Združene države pustijo vsakemu narodu njegov naravni razvoj, v tem razvoju pa popolno svobodo. Nobenemu ne pade na misel, da je prišel v Ameriko prodajati ali braniti svojo narodnost. Dosledno temu tudi ni tiste velike potrebe, ko naj bi nekdo, ki teoretično nekaj veče ve, računano na celi stan, imel posebno narodno vlogo in dolžnost. Obratno! Ravno v Ameriki se polaga vsa važnost na strokovno znanje. Stroka! V zadnjem času so n. p. velika podjetja določila posebne podpore tistemu izobraženstvu, ki ima strokovne študije že za seboj, naj se pa v posebnih panogah še posebej izobrazijo, da bo kos zahtevam modernega časa. Torej stroka, torej strokovna izobrazba! Kdor pa ima narodno in državljansko misel v sebi in mislimo, da jo upravičeno vidimo v vsakem izmed nas, bo svojo stroko uporabil tudi tako, da ne bo na škodo ne državljanstvu, ne narodnosti in bo obdržal samo ob sebi razumljive vezi do skupnosti, kateri pravimo tudi narodna družina.

Zdi se nam, da so s temi pojmi prežeti Slovenci v Ameriki in da jih je bilo le dati na papir, ne pa šele zbu-

Urednikova pošta

POČASTITEV ČLANOV DRUŠTVA NAPREDEK ŠT. 132 ABZ

EUCLID, Ohio—Društvo Napredek št. 132 ABZ bo počastilo sedem svojih članov, ki so pri društvu že 40 let in sicer na redni mesečni seji, ki se vršijo-koj, 12. junija v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Ave. Pričetek ob 7.30 uri.

Člani, ki bodo počaščeni so: John Tanko, Frank Tegelj, Robert Kunstel, Dominik Blatnik in Lawrence Seme ter članici Mary Pritekelj in Frances Cimperman.

Prijazno se vabi vse članstvo, da pride na sejo. Poleg tega bo tudi ukrepanje o važnem referendumu, tikač se glasila "Nove dobe."

Uradniki društva za to leto so: Predsednik John Tanko, podpredsednik Ludwig Prosen, blagajnica Antonia Tanko, za-

pisnikar Frank Seseck, tajnica Adalyn B. Cecelic, 4-33595 Morris Dr., Willoughby, O., tel: Willoughby 2-4359, nadzorniki: Mary Gorse in Mary Smrtnik; društveni zdravniki: dr. Anne Prosen, dr. Carl Rotter in drugi slovenski zdravniki.

Redne seje se vršijo vsak drugi petek v mesecu. Asesment se pobira na vsakega 25. v mesecu, če pa pade 25. na soboto ali nedeljo, se pobira asesment na prihodnji ponedeljek.

Se enkrat, prijazno se vabi vse članstvo društva Napredek št. 132 ABZ, da pride nocoj na sejo, kjer se bo počastilo naše člane, ki so pri društvu že 40 let, ter ukrepalo o drugih važnih zadevah.

Adalyn B. Cecelic, tajnica

RAZVOJ HMELJARSTVA V SLOVENIJI

Gojitev hmelja je važna panoga kmetijstva v Sloveniji. Lani je toča nasade hmelja zelo poškodovala. Komisije so ugotovile, da je bilo uničenega 57,097 kilogramov pridelka na področju 28 kmetijskih združenj, s čimer so bile te oškodovane za 17 milijonov dinarjev. Zlasti je toča prizadela hmeljske nasade v Braslovčah, Trčavi, Preboldu, Polzeli in Grižah. Da bi se omilila ta velika škoda, so kmetijske zadruge zbrale v sklad s pomočjo 9,383,652 dinarjev. Poleg tega je Hmeljarski odbor, ki je bil lani ustanovljen namesto nekdanjega "Hmelzadla" sklenil oškodovancem izplačati za vsak uničen kilogram hmelja po 50 dinarjev oškodovnine. Na ta način je bila škoda omiljena za 68 odstotkov. Dalje je Hmeljarski odbor tudi sklenil, da se v bodoče ukine samopomoč ter da se hmeljski nasadi kolektivno za slučaj škode zavarujejo pri državnem zavarovalnem zavodu.

Velikega pomena za razvoj hmeljarstva v Sloveniji je tudi ukrep Gospodarskega sveta in Glavne zadržne zveze, ki sta določili, da se ves dobiček, ki ga je lani vrgla prodaja hmelja, porabi za razvoj te važne gospodarske kmetijske stroke. Dvesto milijonov dinarjev dobička bo Hmeljarski odbor razdelil takole: 70 milijonov za melioracijska dela, 45 milijonov za dograditev zadržnih domov, sušilnic in ostalih zadržnih objektov, 10 milijonov za dograditev in opremo hmeljarske šole, 25 milijonov za ureditev hmeljarskega instituta, 4 milijone za gradnjo žičnice na državnem posestvu Žovnek, 10,4 milijona za izplačila premij hmeljarjem itd.

Na področju potoka Ložnice nadaljujejo z regulacijskimi deli in bodo letos predvidoma do ene tretjine končana. Če bi bilo delo mehanizirano, bi šlo seveda hitreje naprej. Regulacijska dela so sicer draga, vendar se izplačajo, ker bodo s celotno regulacijo pridobili nad 200 hektarov prvovrstnih zemljišč za hmeljske nasade.

Poleg gospodarskih objektov, sušilnic itd., ki jih bodo zgradili, je zelo važna tudi končna dograditev hmeljarskega instituta ter nato ureditev laboratorija,

ki bo zelo pomemben za razvoj hmeljarstva in kmetijstva sploh.

Nič manj važna je gradnja hmeljarske šole, ki bo še letos zgrajena v Vrbju, kjer je tudi primeren prostor za praktično delo. Šola bo vzgajala napredne gospodarje-hmeljarje. Z njo se bo nekdanja kmečka delovna zadruga v Vrbju priključila hmeljarskemu institutu kot posvetilo, ki bo služilo predvsem v znanstvene namene, kjer bodo učenci praktično preizkušali svoje znanje.

Nove hmeljevke so bile doslej vsako leto največja skrb in izdatek hmeljarjev. Obnoviti so jim morali vsako leto najmanj za 10 odstotkov, za kar so potrebovali okrog 12,000 kubičnih metrov mladega smrekovega lesa, ki je stal okrog 50 milijonov dinarjev. To pa vse za stare nasade, ne vstevši novih. Da se ta izdatek zmanjša, je Hmeljarski odbor iz lani ustvarjenega dobička določil 15 milijonov dinarjev za gradnjo impregnacijske naprave za impregniranje hmeljev, s čimer se bo njihova uporaba podaljšala najmanj za pet let. Dalje se je Hmeljarski odbor resno zavzel za gradnjo žičnic, ki bodo v bodoče popolnoma nadomestile drage hmeljarke. Letos bodo postavili žičnice na prvih 14 hektarov nasadov. S tem bodo vsako leto nadaljevali.

Uvedba žičnic v hmeljarskih nasadih bo v veliki meri zmanjšala proizvodne stroške hmelja, obenem pa tudi zelo koristila gozdnim nasadom.

Prispevki

CLEVELAND, Ohio—Pri krožku št. 1 Progresivnih Slo-venk so prejeli prispevke od sledečih: za gluhoneme v Sloveniji: \$5 od Mr. in Mrs. Joseph F. Durn v spomin pokojnega Josepha Zeleta; \$2 od Mr. in Mrs. Vinko Godina v spomin pokojnega Josepha Zeleta; v krožkovo blagajno za razna dobrodelna dela: \$5 od Mrs. Angela Kalin v spomin pokojnega Josepha Zeleta; \$3 od Mrs. Mary Bubnič; \$1 od Mrs. Emme Janz in \$1.60 od Mrs. Amalia Terbižan.

Odbor se vsem darovalcem iskreno zahvaljuje za velikodušne prispevke.

Marion Bashel, tajnica.

di. V dopisih o vtisih, ki so jih dobili n. pr. pri svojem posetu v Jugoslaviji, so ameriški Slovenci rabili pravilno besedo, da so Jugoslaviji potrebni SPOSOBNI, ne pa narodni in izobraženi ljudje.

RUDARJEM SE OBETA NOVA DOBA

Inženirji, ki delajo v ameriški družbi za proizvodnjo karbida in kemikalij zi premoga, pravijo, da so odkrili nov način kopanja premoga in da delajo z radarjem. Po njihovem mnenju se človeštvo bliža dobi "sončnega" rudarstva, ko se rudarjem ne bo treba več spuščati v globoke rudniške jaške in delati pod zemljo. Nedavno so preizkusili nove avtomate za kopanje premoga, ki jih upravljajo na daljavo. Poskusi so se dobro obnesli. Ameriški inženirji pa pravijo, da ti stroji ne bodo mogli povsem nadomestiti rudarjev v globokih jaških, pač pa bodo znatno zmanjšali nevarnost, ker jih bodo lahko uporabljali tudi za kopanje premoga v premogovnikih na pobočjih hribov. Takšni premogovniki so nevarni, ker se cele plasti premoga čisto utrgajo in zasujejo jaške.

Nove rudarske stroje so preizkusili v premogovniku na pobočju hriba, oddaljenega 33 km od Charlestona. Stroji so odkopali in dvignili iz jaška vsako minuto približno dve toni premoga. V osmih urah so ga vrgli iz jaška 576 ton in človeška roka se ni dotaknila nobenega kosa premoga. V enem tednu so ga stroji nakopali in dvignili iz premogovnika 6000 ton. Ta mehanična naprava lahko dela v globini 215 m. kmalu pa bo kopala premog tudi 300 m. globoko.

Posebno kontrolno oko preprečuje možnost, da bi začela strojna naprava rezati skale. Elektronsko kontrolno oko je montirano na mehaničnem kopaču in izloča žarke, ki jih tehnični vodja kontrolira na posebnih kontrolnih ploščah. Ta aparat se imenuje stratskop in narejen je približno tako kakor radar. V kontrolniku sprejema tehnični vodja na dveh radarskih podobnih polarnih osciloskopskih ploščah žarke, ki jih odaja stratskop, in tako sproti vidi, kaj stroj dela. Če zadene mehanični kopač na steno, kjer je premogovna žila pretrgana, da se nadaljuje nad ali pod njo, se pokaže na plošči zobčasta črta in kontrolor ve, kam se je premogovna žila obrnila. Potem usmeri mehanični kopač proti premogovni žili, dokler plošča ne pokaže, da je kopač znova našel premog. Razne plasti v zemlji dajejo na oscilatorni kontrolni plošči različne sike. Silka premoga je skoraj zmeraj enaka in dokler mehanični kopač koplje samo premog, na kontrolni plošči ni sprememb.

ENOTNI TEČAJ

AVSTRILJSKEGA ŠILINGA

Avstrijska Narodna banka je določila nov enotni tečaj šilinga nasproti dolarju, in sicer 1 dolar ZDA je 26 avstrijskih šilingov. Ta tečaj velja (za blagovna in za neblagovna plačila) od 4. maja letos. Namesto došednjega dvojnega tečaja šilinga nasproti našemu dinarju, in sicer 100 šilingov je 1,404,494 dinarjev (za blagovna plačila) in 100 šilingov je 1,153,845 dinarjev za neblagovna plačila je določen nov tečaj avstrijskega šilinga (odslej je 100 šilingov 1,153,845 dinarjev), ki velja tako za blagovna kakor za neblagovna plačila.

TURISTIČNEGA FRANKA NE BO

Francoska vlada se ni odločila za vpeljavo posebnega turističnega franka, ki naj bi ga turisti lahko nabavili po ugodnejšem tečaju. Ta način pospeševanja turizma ne prihaja več v poštev. Vendar je turistom iz Anglije in Amerike omogočeno, da kupijo poljubno vsoto frankov, ki jim je potrebna za osebne potrebe, po zakonitem tečaju.

"DEDŠČINA"—ŠOLSKI FILM O ČLOVEŠKIH PRAVICAH

V tej kritični dobi svetovne zgodovine, morajo šole v Zedinjenih državah učiti poleg obveznih predmetov, ki vključujejo dobro državljanstvo, tudi predmete, ki bodo naši mladini pomagali k boljšemu razumevanju in pojmovanju sveta, v katerem živimo in pa odgovornosti, ki jih to nalaga. Med najnujnejše od novih nalog lahko štejemo dolžnost slehernega posameznika, da sprejme nase odgovornost za ohrano in razširjenje človeških pravic in svoboščin. Vsekakor pa je potrebno najti način pravilne razlage teh novih dolžnosti in nalog, da jih bodo mogli mladi ljudje razumeti.

Značilen nov in kratek film, v karikirani obliki, nazvan "Heritage," odgovarja tej zgoraj označeni potrebi. Prirejen je bil za učence od šestega do 12. razreda osnovnih do višjih šol. Poskusno so ga predvajali dozda v večjem številu šole po vsej deželi. Ker je prirejen tako, da se ga lahko vključi v vsak primeren program, bo lahko uporabljan tudi za kazanje pred odraslo publiko. Kazanje traja samo devet minut, toda nudi mnogo predmetov za diskuzije, kar je tudi njegov namen.

Film s svojimi karikaturami in spremljajočimi komentarji živahno poudarja, da ima človek določene naravne pravice, ki mu jih je podelil Stvarnik in katere ga dvigajo nad živali. Človekova odgovornost za zaščito teh pravic in pravic drugih ljudi je prikazana v sliki življenja Tom Allmana, povprečnega človeka s pravicami kot jih imajo vsi ostali in katere on zna ceniti. Ali nekega dne, preden zapusti svoj urad, se Tomu nekaj pripeti. Kar naenkrat prične skrbeti radi svojega sina, ki služi v armadi, o družinskih zadevah, o dolgovi, o vladni kontroli.

"Zveri v džungli imajo več svobode kot jaz," začne vpiti. "Bil bi na boljsem, ako bi bil divja zver."

Pri tem se Tom nenadno spremeni v divjo zver—govorečo zver. Ves divji se vozi na delo v svojem avtu, ne meneč se za prometne predpise. Spotoma prevrne stojalo z napisom proti parkanju in samovoljno zapelje svojo karo na prepovedano mesto, potem gre dalje in se roga, ko stopa mimo voliča, odrine človeka, ki zbira v dobrodelno svrhu, podere stojnico Kitajcu, ki prodaja sadje in se skuša zri- niti s silo v dvigalo, ki je prepolno. Da vstopi lahko sam, potegne enega od že prej vstopil- ven in s tem izzove aretacijo. V zaporu vpije skozi rešetko celice: "Jaz imam svoje pravice!"

Drugi ljudje imajo tudi svoje pravice, mu odgovarja glas s filmskega zvočnega traka.

Ker so nekateri ljudje skozi vso zgodovino človeka poskušali, in še poskušajo uničiti te pravice, jih je treba nenehno to- mačiti in utrjevati. Film torej poseže nazaj v zgodovino človeka tja do časa, ko se pojavijo temeljne pravice v desetih zapo- vedih, potem v Magni Charti, Izjavi neodvisnosti in v prvih desetih dodatkih k Ustavu, ka- tere poznamo pod imenom Bill of Rights (seznam-pravic). Kjer so človeške pravice in svobošči- ne prezrte in zatrte, tam postane vlada totalitarna. Posameznik izgubi svoje osebne svobošči- ne, svojo svobodo vere, svo- bodo iskanja dela ali poklica po- lastni izbiri in volji. Važen je samo kot celica, ki doprinaša k življenju in obstoju države.

Ko Tom Allman spozna, da ne more imeti svojih pravic in svo- boščin, ako ne spoštuje pravic

in svoboščin drugih, zavzame drugo pot. Film ga spet pokaže, kako se vrača domov z dela v uradu, kakor v prejšnjih časih. Ravna se po prometnih predpi- sih, posluži se svoje pravice gla- sovanja in gre na voliče; pri- speva za dobrodelno svrhu v ku- rist splošne bolnišnice; kupi sadja s stojnice Kitajca in ko vidi, da je dvigalo prenapolnje- no, stopi na stran, da lahko vstopi nekdo drugi, on sam po- čaka drugega dvigala. Preprost nauk tega filma je: Ljudje kot Tom Allman so tisti, ki poma- gajo ohraniti svobodni svet, ko spoznajo, da pravice in svobošči- ne, ki jih uživajo, morejo ob- držati le, ako jih priznajo tudi drugim.

Ta film je prvi svoje vrste in omogočile so ga organizacije treh glavnih veroizpovedanj v tej deželi—Katoliška mladinska organizacija v Chicagu, Mladin- ska krščanska akcija in judov- ska organizacija B'nai B'rith oziroma njena liga proti rasne- mu zapostavljanju. Film "Ded- ščina" bo dan na razpolago vsem šolam po vsej deželi in si- cer ga bo izdala založba Mc- Graw-Hill v svojem oddelku za učne filme, da bo uporabljan v zvezi s sorodnimi učnimi pred- meti šol.

(Common Council)

CENE ŽIVILOM RASTEJO

WASHINGTON, 10. junija—Delavski statistični urad je iz- dal poročilo o cenah živilom na drobno. Po zbranih podatkih so se te cene meseca maja na lahno dvignile. Vzrok—višje cene za sadje in zelenjavo. Cene živilom so trenutno 11.5% nad cenami, ki so bile v veljavi pred začetkom vojne na Koreji.

LETALA ZA ZAVEZNIKE

BRINDISI, Italije, 11. junija —V pristanišču je pristala ame- riška letalonosilka "Tripoli," ki je pripeljala 38 ameriških lov- skih letal. Letala se bodo raz- delila med Italijo, Turčijo in Gr- čijo. Gre za ameriško pomoč dr- žavam, ki so v zvezi Severno at- lantskega pakta.

PET MILIJONOV UNIJEV—V VZHODNI NEMČIJI

BERLIN, 11. junija—Vzhod- na Nemčija, ki je pod sovjetskimi vplivom in upravo, ima 18 mil- ionov prebivalstva. Delavske strokovne organizacije-unije pa si lastijo pet milijonov članstv. Vsaka četrta oseba v Vzhodni Nemčiji je torej unijsko orga- nizirana.

POROKA ROOSEVELTOVE

NEW YORK, 12. junija—Da- nes v petek se poročita Sara De- lano Roosevelt, pravnikinja po- kojnega predsednika Franklina Roosevelta in študent muzike Antonio diBonaventura. Sara je adoptirana hčerka multimilijon- narja Johna Whitneyja, diBon- aventura pa je sin brivca v New Yorku, ki bo kmalu po poroki moral k vojakom.

SLANA V VEČ KRAJIH SLOVENIJE

Hladni zrak je povzročil, da je padla temperatura—v Planici je bilo -3° C, na Jezerskem -2 stopinji C, v Slovenjem Gradcu -2 stop. C itd. V okolici Ljubljane, Planice, Jezerskega, Slovenjega Gradca, Celja in Maribora se je pojavila celo slana. Najbolj mo- čna je bila v okolici Slov. Grad- ca, medtem ko je na Dolenjskem ni bilo. Tudi v Prekmurju slane ni bilo, ker je bilo vso noč obla- čno.

Podružnici št. 3 in 14
Slovenske moške zveže

PIREDITA

SKUPNI PIKNIK

v nedeljo, 14. junija
na FARM K.S.K.J.

VABLJENE SO VSE PODRUŽNICE SLOVENSKE
MOŠKE ZVEZE IN NJIH PRIJATELJI
ODBOR

JANEZ JALEN

Trop brez zvoncev

POVEST

(Nadaljevanje)

Peter je vstal, se izmotal iz ruševja in pretegnil otrple ude: "Bog ve, kolikokrat v življenju bom gledal srečo od daleč, kakor današnje prelepo jutro vriskajočega škarjevca, ki ga niti s strekom nisem mogel doseči?" Zamisljen je odšel nazaj na planino.

Čez dan je Peter slišal peti satno žago in plankao. Htel je in do dobrega upehal. Še skuhati si je komaj utegnil. Delo je dovršil. Legel je z nočjo vred in koj zaspal.

Krvavordeča zarja se je bila zvečer razpotegnila skoraj čez vse obzorje. Napovedovala je burjo. Zjutraj so bile gore ostro zarisane v temnomodro nebo. S soncem vred je potegnil prek Komne strupero mrzel veter. Kakor s tankimi ledenimi iglami je zbadal Petra v obraz. Kar dobro se mu je zdelo, da je dospel že na Kraj. Spustil se je po strmih navzdol proti Ukancu. Na pobočju je imela burja dokaj moč. Peter si je poiskal med skalami zavetje, da počije in se razgleda.

Pod njimi je grmela Savica. Jezero je bilo srebrno vrvalovljeno. Za Svetim Duhom je burja priklanjala smreke. Podoba cerkve svetega Janeza je vsa razlomljena zibala v vodi.

Ob grebenih doline Sedmerih jezer se je z vetrom pripeljal orel. Nagnil se je po strani in zavlil v skalno steno Peršivce. Kje je obsedel, Peter ni več videl. Najbrž se je umaknil burji v kakšno duplino.

Peter je odvezal vrečo in vzel iz nje ustreljenega ruševca. Rav-

nal je previdno, da bi mu ne razkuštral krivec. Vesel ga je bil kakor otrok miklavževine. Kar nagledati se ga ni mogel. Včeraj mu je škarjavec kazal fige, danes ga je pa na klokanje kokoši zvalil pred puško.

Veter je spet glasneje zabučal. V Komarči je odjeknil strel. Zamolklo se je razlegel odmev. Peter je hitro spravil petelina nazaj v vrečo, kakor bi se bal, da ga kdo zaloti pri prepovedanem opravku. Skušal je uganiti, kdo bi bil streljal. Če je prav razločil, je bila krogla, ne zrno: "Tako nespametno pa vsaj nikoli ni, da bi sedaj zalezoval gamse in srnjake, ko jih je sama kost in koža. Po letošnji trdi zimi. Morebiti je pa izmed lovcev kdo skušal zbiti orla. Najbrž."

Peter je vstal in se spustil po stezi navzdol. Na zaostalem plazu mu je zdrsnilo, da se je skoraj otočil. Sneg je v burji ledeno trdo zamrznil.

V Ukancu je Petra ustavil Tkalec, Boštjan. Drobil je hosto: "Kaj si ti streljal, Peter?" ga je vprašal.

"Ne. Slišal sem pa pok."

Tkalec mu je pa pokazal s prstom: "Kako pa, da imaš okrvavljeno vrečo?"

Peter je že hotel priznati, da nosi ruševca, pa je preudaril: "Če jih manj ve, bolj prav bo."

Izgovor je imel tudi koj pri roki: "Lahko da. Snoči sem se malo urezal, ko sem kral treske, da sem podkuril." Stegnil je dlan. Na mečici je bila res pretežana koža.

"Sem mislil," je zategnil Boštjan in pomežiknil. Peter je videl, da mu ne verjame. Popravljati pa besede ni maral. Poslovil se je in odšel spet po stezi za jezerom proti domu.

Pod noč je ves preplašen prisopihal v vas Tkalec in razglasil, da leži pod plazom v Komarči zaprisežen lovec Matevž Bitenc ustreljen.

Zalostne puške
Burja je sprevrgla vreme. Gore je zagrnila megla. Dolgo se ni hotelo zdaniti. Ob času, ko bi imelo vziti sonce, je začel pršeti dež.

Zjutraj so se ptiči še oglasili, pa so kaj kmalu utihnili. Le v vrhu Čotove tepke pri stogovih je samotna vrana stegovala vrat, se priklanjala na desno in levo in razklano krakala nad zeleničnimi ozminami. Pust in žalosten je bil dan; kakor naročen za pogreb.

Odzvonilo je jutranje angelo-vo češčenje. Pred Bitencem pod Studorom so se začeli ustavljati razpeti dežniki. Nabirali so se v čimdalje večji črni val. Nekaj modrih se je pozibavalo vmes.

Rdečega ni bilo nobenega. Bi žalil spomin rajnega Matevža.

Lovci so prihajali brez dežnikov. Ustopali so se pod napušč, da bi jih dež ne močil po nepotrebnem. Čimdalje več jih je bilo. Iz Zgornje doline so prišli do zadnjega vsi. Iz Bistrice je manjkal en sam. Od Mrzlega studenca in z Rudnega polja so prihiteli trije. Celo Martinček z Jelovice je poslal svojega zastopnika. Očividno je žalostna in neprividna smrt priljubljenega Matevža Bitenca pretresla vso bohinsko lovsko tovarišijo. Pa mlada žena in štirje neodrasli otroci so se jim smilili.

Lovci niso bili vsi enako oblečeni, pač pa je obleka vseh vlekla na sivo in bila večinoma zeleno obšita. Na bolj ali manj obnošenih klobukih se je pozibavalo nekaterim ruševčev per, drugim gamsov čop. Dokaj vidno so se razločevali lovci od temno oblečenih drugih pogrebcev. Videti so bili kakor razmočena, na redko obrasla siva skala, ki jo je bila nesreča privarila tik duri. Škantarjevemu Tomažu in še nekaterim drugim so visele puške prek rame, vse orošene, kakor bi jokale. Lovci so govorili med sabo samo najpotrebnejše. Še tiste redke besede so izgovarjali resno in mračno.

Dež je skoraj prenehal. Nekateri so se zapirali dežnike. Na Ravni so se pa oglašili zvonovi svetega Martina. Škantarjev Tomaž, ki je bil prevzel skrb, da bo pogreb tak, kakor ga zasluži vesten lovec, je pomignil z glavo in na rahlo zamahnil z roko. Štirje visokorasi lovci so stopili iz gruče. Rinili so skozi množico pogrebcev proti mrtvaškemu odru, da položijo mrtliča v krsto in ga prenesejo na nosilnice pred durni.

V hiši se je odtrgal prešunljiv vek: "Matevž, Matevž, o Matevž!" je klicala Katra mrtvega moža: "Kam naj grem z otroki?" je glasno zaskrbelo ženo. "Ata, aata, naš aata!" so vpadli tanki glasovi otrok. Nekaj žensk je z nesrečno družino vred na glas zajokalo. Moški so se začeli usekovati. Lovci pod napuščem so si z robci popravljali brke. Tomaža in še nekaj drugih pa ni bilo sram očitno obrisati solze.

Razlegli so se udarci kladiva in pretresali prav do kosti. Matevža Bitenca, samo zdravje in moč sta ga bila še pred tremi dnevi, so zabijali v krsto. Nikoli ne bo nihče več videl njegovega prikupno izklesanega obraza. Nikoli več ne bo prinesel otrokom dišečih jagod z gora. Nikoli več ne bo prešteval vpricho žene mesečnega zaslužka in jo popravševal, če je treba njej sami in otrokom nove obleke ali obutve.

Kladivo je utihnilo, premolknilo so zvonovi in umiril se je jok. Sorodniki, ki so stali v tes-

ni veži, so se razstopili. Skozi dvojno njih vrsto so prinesli lovci mrtliča. Na pragu so napravili s krsto križ, kakor bi hoteli Bitenca opomniti, da je njegovega življenja in njegovih skrbi konec, in naj se nikar ne vrača. Položili so mrtvega gospodarja na črne nosilnice pred hišo.

S povešenimi puškami so se uvrstili lovci za mrtvaški križ. Štirje pa so spremljali krsto, ki se je pozibavala visoko na ramenih.

"Ki je za nas krvavi pot potil," so molili zadrž v sprevodu moški zase in ženske zase žalostni del rožnega venca za mir in pokoj umrlega. Pred križem na koncu vasi so nosilci postavili mrtliča na tla. Tomaž je stopil iz vrste in čakal, dokler se niso ustavili tudi zadnji pari dolgega spreveda. Glasno, da so ga prav vsi razločno slišali, je zaprosil odpuščanja: "Sosedje in sosedje! Če je rajni koga kdaj kaj razžalil, odpustite mu. Če ne zavoljo njega samega, pa zavoljo ljubega miru v vasi. In če ne zavoljo krščanske ljubezni, pa zavoljo petih Kristusovih ran. Oče naš ..."

Tomaž je odmočil za rajnega Matevža tri očenaše in tri zdravljarije. Mrmraje so mu odgovarjali pogrebi.

Lovci so spet dvignili krsto na ramena. Sprevod se je znova premaknil. Ženske so z rožnim vencem prehitale moške. "Ki je za nas težki križ nesel," so pravkar začele razmišljati novo skrivnost.

Od jezera je pripodil veter nov dež. Skoraj vsi hkrati so se odprli dežniki. Gosto so drobile kaplje na razpeta platna nad glavami.

"Če je rajni koga kdaj kaj razžalil?" Potuhnjeno, kakor grda skušnjava, so se prithotale pile Tomažev besede k Boštjanu Tkalcu. Hote pokojni Bitenc ni nikoli nikogar razžalil. Če je prišel kdaj s kom kaj maledga navzkriž, je rajši odnehal, da ni bilo zamere. V lovišče, ki je bilo njemu izročeno v varstvo, domači skrivni lovci niso hodili zalezovat gamsov in srnjakov; prav zavoljo Matevžev dobrote ne: "Le kako bi se bilo moglo zgoditi ...?"

Boštjan je bil sam zraven, ko so ugotovili, da je Bitencu na zmrmlem plazu spodrsnil, da se mu je po nesreči sprožila puška

YOU can be the woman of the year

PREPARE FOR NURSING—the most needed profession for women in a National Emergency

Talk to the Director of Nurses at your local hospital, or apply to a college or hospital School of Nursing.

in mu je lastna krogla prestrelila brado. Pa vendar — Kar ni mogel pozabiti Hribarjevega Petra in okrvavljenega vreče, v kateri je prav gotovo nosil puško. Izgovoru, da se je Peter urezal, tudi ni verjel. Nekaj je fant prikrival. Prav gotovo. Matevževa puška je bila res izstreljena. Odjekniti bi bila morala dva strela. Pa Boštjan je slišal samo enega. Sicer je pa Bitenc lahko streljal višje zgoraj na Komni, ali pa že prejšnji dan. Pa spet ni mogel Tkalec dolžiti Petra, da bi streljal na človeka. Ga je predobro poznal; že od mladih nog. Če bi se bil pri vojaki spridil —?

Boštjan je vedel, da gre v drugem paru za njim tudi Peter za pogrebom. Ni se mogel premagati. Privzdignil je dežnik in se ozrl. Peter je sklanjal glavo, držal v eni roki dežnik, v drugi klobuk. Ustnice je premikal. Molil je z drugimi vred rožni venec.

"Niti sence nemirne vesti ne kaže fantov obraz," je razsodil Boštjan. "Da bi se znal tako tajiti, ni verjetno. Razmišlja pa nekaj."

Spet so zapeli vsi štirje zvonovi. Preglušili so skupno molitev pogrebcev. Tkalec je potresel z glavo. Iznebil bi se bil nadležni misli: "Naj bo, kakor hoče. Matevža ne oživi nobena komisija več. Peter pa tudi nima nič, da bi pomagal preživljati osirotelo družino. Še sam komaj rine naprej. Meni nič mar."

ALI KASLJATE?

Pri nas imamo izbornu zdravilo da vam ustavi kašelj in prehlad. Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C. MANDEL DRUG CO. 15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034

ST. CLAIR HARDWARE 7014 St. Clair Ave., UT 1-0928 Laddie Pujzar — Joe Vertonick, last. PLUMBERSKE POTREBŠČINE — ORODJE — ŽELEZARNA — KLUČAVNICE — ELEKTIRIČNI PREDMETI — BARVE

KADAR KUPUJETE ALI PRODAJATE hišo, zemljišče, irgovino ali drugo irgovsko podjetje, se z zanesljivo obrnite na JOSEPH GLOBOKAR 986 EAST 74th ST. HE 1-6607

A. Malnar CEMENTNA DELA 1001 East 74th St.—EN 1-4371

Prijatelj's Pharmacy PRESCRIPTION SPECIALISTS Zastonj pripeljemo na dom St. Clair Ave., vogal E. 68 St. ENdicott 1-4212

JOHN PETRIC GEORGE KOVACIC UNIJSKA BRIVNICA (preje Lipanje) Vedno najboljša posluha. Se priporočava. 761 EAST 185th STREET

Samo pota bi imel, če bi kaj zbrodil."

Čeprav si je Tkalec dopovedoval, da ga Bitencova smrt nič ne briga, se je v cerkvi kljub temu tako usedel, da je ves čas lahko opazoval Hribarjevega. Peter ni prezrl Boštjanovih pogledov. Zaskrbelo ga je, če ni morebiti Tkalec uganil njegovih misli in ga bo skušal prehiteti. Da Boštjan rad pogleda za divjačino, je Peter dobro vedel, da bi se pa potegoval za službo poklicnega lovca, pa ni mogel nič kaj prav verjeti: "Saj ni več mlad in tudi treba mu ni. Pa če se bo poganjil? Naj se. Za žive in mrtve se pa za Bitencovo mesto tudi ne bom pulil. Saj navsezadnje res ni brez nevarnosti biti zaprisežen lovec."

Utihnile so orgle in minila je maša. Župnik in organist sta odpela pred krsto latinske molitve. Spet so pristopili lovci in prijeli za nosilnice. Žena in otroci so znova presunljivo zajokali. Ženske so si kar vse z njimi vred brisale solze. Moški so jih le težko zadrževali. "Za mano bi nihče ne jokaj," se je domislil Peter, vstal iz klopi in se uvrstil v sprevod. Zaželel si je, da bi bil sirotam brat. Bi jim že kako pomagal, čeprav ni imel sam nič drugega kakor zdravje in moč.

Dokaj ljudi je prišlo za pogrebom. Skoraj pod vsakim dežnikom sta stala po dva. Niso jih

mogli vsi razpeti. Bi bilo na ozkem pasu pokopališča v senci za cerkvijo premalo prostora za vse.

K Petru je pristopil pod streho Tkalec. Pokimala sta si naravno z glavama, čeprav sta se oba dobro zavedala, da sta se bila med mašo v cerkvi pogledovala in zalezovala drug drugega vsak s svojo potuhnjeno mislijo. Pa Peter sedaj ni utegnil razmišljati o službi in kruhu; je bil ves pri pogrebu. Lovci so mrtvega Bitenca spuščali v jamo in Peter je kljub zvonjenju razločil duhovnovne besede: "Vzemi, zemlja, kar je tvojeja."

Na krsto so padle tri lopatice prsti. Peter pa je slišal župnika prositi: "Obudi ga, Gospod, poslednji dan."

Lovci so prijeli za lopate. V jamo se je zakotalila v bel prtič zavezana mrtvaška glava Matevževa očeta. Z njo vred pa je zagrmelo na rakev kamenje in težke lopate razmočene prsti. Zvonove in bobnenje pa je prevpil jok, tako poln bolečine, da je paral duše: "Aata, aata, naš ata!"

Peter kljub Tkalcu, ki je stal poleg njega in za katerega je dobro vedel, da ga opazuje, ni mogel več premagati solz. Robca pa ni maral vzeti iz žepa. Privzdignil je samo klobuk k obrazu in si kar z dlanjo obrisal oči. (Dalje prihodnjič)

Preko 25 let ...

Že več kot četrt stoletja si prizadevamo, da si ustvarimo spoštovanje s pozornostjo, pazljivostjo in poštenim poslovanjem ter z vpludno postrežbo. Svečano dostojna postrežba! Naj si bo vaš proračun \$150.00 ali več. Vi izberete—Vi sami določate ceno ali koliko hočete izdati. Mi uživamo ugled in priznanje—javnost šteje naš pogrebni zavod, naše podjetje med najodličnejše in najboljše opremljeno v Clevelandu. Obrnite se z zaupanjem in ponosom na nas ter izberite najboljšo. Kajti vaši stroški ne bodo večji.

Louis Ferfolia Funeral Home

LOUIS L. FERFOLIA DONALD L. FERFOLIA MRS. L. L. FERFOLIA, LICENSED LADY ASST. 9116 Union Ave. at E. 93 St. Tel.: MI 1-7420



Ti klici, ki aranžirajo poroko

Vprašajte katero koli dvojico, koliko telefonskih klicev se nabere do poroke ... od prvih klicev za sestanke do vihrane aranžiranja poročnih priprav ... izbire družic ... datumov za primerjave ... načrtov za poročno potovanje ... iskanja stanovanj.

Vprašajte katero koli družino, koliko stopinj je prihranjenih, koliko opravkov izvršenih in koliko veselja deljenega potom telefona tekom takih dni polnih zaposlenosti in sreče. Da ... vaš telefon igra veliko vlogo v velikih momentih vašega življenja. Je resničen dober nakup veselja, udobnosti in prikladnosti ... za nekaj centov na dan

Vaš domači telefon vas stane manj kot en cent na uro!



THE OHIO BELL TELEPHONE COMPANY

TISKOVINE

IZDELANE V TISKARNI

Enakopravnosti

SO LIČNE IN V NAJNOVEJŠEM TISKU

—Cene so zmerne—naročila hitro zgotovljena—

Se priporočano društvom,

trgovcem, obrtnikom in posameznikom

ENAKOPRAVNOST

6231 ST. CLAIR AVE.

V BLAG SPOMIN

25. obletnice smrti našega očeta

10. obletnice smrti naše mame

JOHN

MAGDALENE

KREMZAR

KREMZAR

ki je svoje mile oči zatisnil za vedno 13. junija 1928

ki je odšla od nas v večnost 15. oktobra 1943

DOLGO LET JE ŽE MINULO, KAR ODŠLA STA OD NAS, NISMO SE VAJU POZABILI, VEDNO SE MISLIMO NA VAJU.

SLADKO SPAVAJTA V TIHEM GROBU, ODŠLA STA TJA, ODKODER NI VRNITVE, A ENKRAT SE SNIDEMO NA VEKOMAJ.

Zalujoči otroci

Cleveland, Ohio, dne 12. junija 1953.

FRAN MILČINSKI:

ZGODBE

(Nadaljevanje)

GOSPOD GLAVAR IN VAŠKI BRIVEC

Resnično, imeli so takega moža in je bil občinski sluga oni, ki je poleg drugih uradnih poslov izvenuradno opravljal tudi posel vaškega brivca. Bil je koj pri rokah, prišel je, korajžno se je lotil svoje naloge. Iz enega žepa je potegnil britev, jo odprl in ji ostrino parkrat potegnil po desnem škarpu. Iz drugega žepa je privlekel milo, krepko pljunil nanje in preden se je zavedel milostni gospod grof, že ga je pričel z opljunjeno stranjo mazati po licu.

Milostnemu gospodu grofu je zastala sapa: "Čujte, vi mož, ali veste, kdo sem jaz? Tukaj v tej vasi sem tako rekoč namestnik samega presvetlega cesarja. Zato nikakor ne mislite, da me smete tako mazati po licu, kakor nemara mažete druge v teh hribih."

Pa je mož z britvijo spoštljivo odgovoril: "Oh saj! Kaj pa mislijo, gnadljivi gospod! Druge nažefam tako, da ne pljunem na žafjo, ampak jim pljunem kar v lice!"

ZNAMENITI POROTNI ZAGOVORI

Pepe, ta, ki sedi v uredništvu, je rekel, ker da imam več časa kakor denarja, naj hodim k porotnim razpravam. In sem mu hvaležen za svet. Toplo je bilo notri in sem si prihranil še kosilo, ko sem poslušal. Zraven mene je sedela gospodična z rokačicami in je bila tudi še drugače oblečena, imela je robec in kadar sem bil ginjen, mi ga je draga volje posodila, da sem si brisal solze.

Nekateri zagovorniki so res lepo govorili, tako, kakor da so plačani, in se jim je poznalo, da jim prav od srca prihaja najnovejši pravopis. Drugi so govorili bolj minus, pa bi jim lahko bili prvi za zgled; kako ponosna bi lahko bila naša domovina, mili kraj, ako bi bili vsakikrat vsi hudodelci oproščeni!

Zapisoval sem si zagovore in mislim: ne bo napak, ako se priobčijo. Nekaterim bodo služili v priznanje, drugim v pouk in izpodbudo, meni pa, kakor po navadi — že veste.

1.) Stara tatinska grča. Zagovarjal ga je dr. Cene Aženpeč in ni ob svojem zagovoru prav nič po nepotrebnem lomil rok ali si segal v lase — toliko, da si je včasih ogledal nhte. Govoril je brez knjige in papirčkov, mislim, da je ves govor imel v mezincu, včasih si ga je ogledal. (Ko je pričel, vsi so se oddehnili: Ta ne bo večno govoril.) Kot zagovornik je jako čišlan in sem slišal za mano jako inteligentno oblečenega gospoda, ki je dejal: "Kadar jaz pridem pred poroto, primojlav, nikdo drugi me ne bo ven rezal kakor ta-le!"

Govoril pa je dr. Cene Aženpeč tako-le:

"Gospodje porotniki! Po naročilu svojega klienta brez ovinkov priznavam: Ukradel je kobilo. Priznavam nadalje tri zeljate glave, priznavam listnico z zneskom nad 4000 kron, toda pod 40,000, čast mi je priznati tudi kelih in monštranco, jako pičlo sta bila pozlačena, niti ne tajim polomljenega dežnika. Vse priznavam, kakor stoji zapisano v obtožnici. In povrhu in preko obožnice priznavam drage volje še druge premakljive reči v približni vrednosti do 40,000 kron, ki niso še ukradene, morebiti bodo — moj klient je trdno sklenil, da prične novo življenje, pa ga ne bi rad pričel brez slehernih sredstev.

Niti se moj klient ne zagovarja, gospodje porotniki, z vele običajnim silobranom, s priljublje-

no blaznostjo uma in z ono popolno in tolikšno pijanostjo, da se v njej ni zavedal svojega dejanja.

Takega zagovora nama danes ni treba! Danes nama stoji na strani, gospodje porotniki, druga tehtnejša okolnost — spričo nje gine vsa krivda mojega klienta kakor pomladni sneg v južnem vetru.

Čuli ste, gospodje porotniki, da je bil moj klient aretiran, aretirani ga je orožnik. Aretacija ne šteje med užitke, od nikogar ni pričakovati, da se bo na aretaciji še cifrasto zahvaljeval. Priznavam, tudi moj klient se orožniku ni zahvalil na aretaciji. Rajši nasprotno! Vsi smo ljudje — kdo je prvi, ki zato nanj vrže kamen? In zdaj pride tisto: Orožnik se je togoten spozabil, z okovanim kopitom težke svoje puške je sunil mojega klienta v rebra, da je čutil sunek puške tri dni in sedem ur — in odurno ga je mahnil: "Čak, falot!"

Gospodje porotniki, ta orožnik se piše Penzlsnajcer! Kratkoma Penzlsnajcer! S tem je povedano vse!

Gospodje porotniki! Sodni zbor Vam je stavil vprašanje, ali je obtoženec kriv onih do ogabnosti premlevarnih tatvin, ki jih itak nikdo ne taji. Jaz pa, gospodje porotniki, Vam stavljam drugo, dokaj važnejše vprašanje, ki je nujno treba, da nam da današnja razprava nanj odgovor, jase in glasen, da se bo čul od Triglava do Vardarja in da ga bo razumel vsakdo. To vprašanje se glasi:

Ali smo zato štiri dolga leta prelivali kri na bojnih poljanah, doma pa trpeli neizrečno bedo — ali smo si z neznanjskimi žrtvami priborili zlato svobodo izpod tujeja jarma zato, da nas bo še naprej s kopitom suval in za falota psoval kakršenkoli Penzlsnajcer? Kratkoma Penzlsnajcer?

Gospodje porotniki! Samo za to vprašanje gre danes. Na to vprašanje ni mogoč drugačen odgovor, nego odločen: Ne! in ne! in ne!

Gospod zagovornik je končal in sedel z jako resnim obrazom. Oziroma je sedel z drugim delom telesa in je zraven le delal jako resen obraz. Govor je bil lep in zaslužen, izmed občinstva so se oglašali živio-klici in trije mlajši gospodje so celo poizkusili ubrati neke vrste himno, pa jim ni šla brez kolofonije.

Porotniki so stavljeno jim vprašanje soglasno zanikali in je bil obtoženec oproščen in takoj izpuščen na prosti nož. "Prosta noga" je zakonit izraz, tako-le na razpravah se nauči človek marsičesa.

Tudi obtoženec je bil jako ginjen in se je burno zahvaljeval gospodu zagovorniku. Pri tej priliki je gospodu zagovorniku izginila listnica z vsoto nad 4,000 kron, toda pod 40,000 kronami, kajti je bil obtoženec mojster v svoji stroki; pogrešil pa je gospod zagovornik tudi še klobuk in dragoceno zimsko suknjo z ovratnikom iz kožuvin in je bil gospod zagovornik jako ogorčen in je izjavil, da bi bilo treba take falote obesiti kar brez sodbe.

(Dajte prhoanjič)

NAPRODAJ

Prodaja se

VEČ LET OBSTOJEČO DELAVNICO, KJER SE IZVRŠUJE INDUSTRIJSKA DELA V VARENJU (WELDING SHOP). Lastnik gre v pokoj in nudi se izvrstna prilika za podjetnega možkega.

Za podrobnosti pišite na BOX 600, c/o ENAKOPRAVNOST 6231 ST. CLAIR AVE., Cleveland 3, Ohio

"Ne marajo elektrike"

Na predlog občinskega LO Gotna vas in KZ Šmihel so vaščani vasi Boričevo in Škrajčanje sklenili, da si uredijo vaško pot, ki je zelo slaba. Dobili so finančno pomoč od KZ Šmihel in pričeli delati. Težko je bilo pripraviti posamezne kmete na to, da bi oni prispevali svoj delež v delu. Pustili niso niti lomiti kamen v gozdu poleg poti, češ, da se s tem dela slaba. Zgodilo se je tudi, da je M. I. iz Škrajčanje zahteval odškodnino 6,000 din, ker je bilo pet smrekic nekoliko oblomljenih. Po izjavi logarja pa ni bilo nobene škode, ker so smrekce rastle preveč na gosti in bi jih bilo treba zredčiti. Iz vsega tega vidimo, da ravno ti, ki največ izkoriščajo vozno pot, ne čutijo potrebe za popravilo. Od gozdnega fonda so dobili lepo vsoto denarja, da bodo uredili pot do Malega Podljudna in Petan. Verjetno bodo vaščani ostalih vasi pravilno ocenili, kaj pomeni dobra pot za pešca in voznika.

Na vaškem sestanku so sklenili, da bodo Boričevo in Škrajčanje tudi elektrificirali. Od oblasti in ostalih forumov je že vse urejeno in odobreno, da takoj lahko prično delati. Ker so nekateri videli, da ni ostalo samo pri besedah in so priprave za delo že v teku, so spet govorili: "Ne maramo elektrike, nam bodo že sami zastoj napeljali. Samo počakajmo vsaj še pet let." Tako so vodili svojo "zavestno" politiko med ljudmi. Mislili so, da bodo prišli do elektrike na račun drugih, pa so se zmotili. Ker niso mogli dobiti drugega izgovora, so se ustavili pri tem, kje bo speljan glavni vod. Strokovnjak je rekel, da iz Srebrniča, oni pa se spet ne strinjajo, ker bo šlo čez njihove gozdove in bodo zato pogosti požari in podobno.

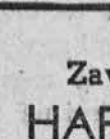
V NAJEM

TRGOVSKI PROSTOR,

v katerem je ena lastnica imela trgovino z grocerijo in mesom 29 let, se odda v najem. Pripraven prostor na prometnem kraju za vsakršno trgovino. Dobi se zgornji stanovanje. Za podrobnosti se zglasite na 4536 Warner Rd., DI 1-3832

BOLJŠI GRADBENIKI DOMOV VEDNO INSTALIRAJO MONCRIEF NAPRAVO ZA GRETJE IN PREZRAČENJE

THE HENRY FURNACE CO. MEDINA, O.



USTANOVILJENO 1908
Zavarovalnico vseh vrst vam točno preskrbi
HAFFNER INSURANCE AGENCY
6106 ST. CLAIR AVENUE

PRIPOROČILO!

Cenjenim rojakom se prijazno priporočamo za naročila, ko nameravate vložiti novo fornec, istega popraviti ali predelati, ali ko hočete dati novo streho ali staro popraviti, da se lahko z zanesljivostjo obrnete do nas. Vršimo tudi vsa v kleparstvo stroko spadajoča dela. Damo proračune in cene so zmerne. **BILL'S FURNACE & ROOFING CO.** Bill Brundula, slovenski lastnik 579 BISHOP ROAD, telefonirajte HI 2-3680

Domači mali oglasnik

GOSTILNE

MIHČIČ CAFE
7114 ST. CLAIR AVE.
Tony & Jean Selan, lastnika
Dobro pivo, žganje in prigrizek ter slastno vino
ENDICOTT 1-9359
Odprto od 6. zj. do 2.30 zj.

THREE CORNER CAFE
1144 EAST 71st ST.
FRANK BARAGA, lastnik
Izvrstno pivo — vino — žganje in okusen prigrizek.
Se priporočamo

MOLLY'S BAR
7508 ST. CLAIR AVE.
Stanley Urbic in Bill Hrastrer, last. Vabimo prijatelje na obisk naše moderne gostilne, kjer vam postrežemo vedno z najboljšim pivom, vinom in žganjem ter z okusnim prigrizkom. **FINA GODBA ZA ZABAVO VSAKO SOBOTO.**

HECKER TAVERN
John Suštaršič in Mary Hribar
ENDICOTT 1-9779
1194 EAST 71st ST.
Pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.
Odprto do 2.30 zjutraj

MARIN'S TAVERN
7900 ST. CLAIR AVE.
Stanley in Mamie Marin, lastnika
NAJBOLJŠE VINA, PIVO IN ŽGANJE!
Dobra družba.
Se priporočamo.

BARVAR

FRANK KLEMENCIC
Barvar in dekorator
18715 MUSKOGA AVE.
Tel.: IV 1-6546
Priporočam se za barvanje in dekoriranje hiš in poslopij, zunan in znotraj. Jamčeno delo po zmernih cenah.

CVETLIČARNE

SLOVENSKA CVETLIČARNA
Jelercic Florists
15302 WATERLOO RD.
IVanhoe 1-0195

GOSTILNE

S L TAVERN
John Sauric — John Lenarsic
CAFE — 7601 ST. CLAIR AVE.
PIVO — VINO — ŽGANJE
Vedno dober prigrizek in prijazna družba.

Mr. in Mrs. Anton Kotnik
GOSTILNA
7513 ST. CLAIR AVE.
Za kozarec dobre pive, vina ali žganja ter za okusen prigrizek pridite k nam.
Vedno prijazna postrežba in vesela družba.

GAY INN
6933 ST. CLAIR AVENUE
EN 1-9430
PIVO — VINO — ŽGANJE
Fish Fry vsak petek zvečer
Godba ob sobotah
Se prijazno priporočamo za obisk.

ZA DOBRO PIJAČO IN PRIGRIZEK
obišcite
LOUIS IN JEAN STRUKEL
6220 ST. CLAIR AVE.

AVTOMOBILSKA POSTREŽBA

MAX'S AUTO BODY SHOP
1109 E. 61st ST. — UTAH 1-3040
Max Zelodec, lastnik
Nove avte, ki so poškodovani, popravimo, da zopet izgledajo kot novi.

SUPERIOR BODY & PAINT COMPANY
POPRAVIMO OGRODJE IN FENDERJE
Prvo vrstno delo.
Frank Cvelbar, lastnik
6805 ST. CLAIR AVE. — EN 1-1633

RICH BODY SHOP
1078 E. 64 ST. — HE 1-9231
FRANK RICH, lastnik
Popravljamo motorje, zavore in ogrođa ter sploh vsa popravila pri avtu.
Barvanje avtov je naša posebnost. Delo prvo vrstno.

RE-NU AUTO BODY CO.
Popravimo vaš avto in prebarvamo, da bo kot nov. Popravljamo ogrođa in fenderje. Varimo (welding).
J. POZNÍK — GL 1-3830
882 E. 152 ST.

Boj proti inflaciji v Egiptu

Po revoluciji v juliju lanskega leta se je notranje življenje v Egiptu pomirilo. Vlada lahko zdaj posveča več pozornosti gospodarskim vprašanjem.

Prejšnja vlada si je skušala pomagati z inflacijo. Po tej poti je tudi odkupila bombažni pridelek v sezoni 1951-52. Spomladi 1952 so se pričele kazati nevarne posledice inflacijske politike. Prejšnja vlada je tudi potrošila ogromne zneske denarja za vzdrževanje cene žita in bombaža ter potiskanje cen življenjskih potrebščin navzdol. V ta namen je potrošila leta 1945 2.3 milijona funtov, v finančnem letu 1951-52 pa že 30 milijonov funtov!

Denarni obtok je dosegel vrhunec v decembru 1951 z vsoto 206 milijonov funtov. Zaupanje v Egiptanov v funt se kljub temu ni zrušilo. Poročilo Egiptovske narodne banke ugotavlja, da

Egiptanci radi hranijo denar, čeprav je papirnat.

Nova vlada se je lotila odločno politike vzdrževanja egiptovske funta. Tako lahko govorimo o deflacijski politiki. Razvoj trgovinske bilance ni bil ob njenem prevzemu oblasti posebno zadovoljiv. Izvoz je od leta 1951 do leta 1952 padel kar za 28%, in sicer od 203 na 140 milijonov funtov. Primanjkljaj v trgovinski bilanci se je dvignil od 39 milijonov funtov v letu 1951 na 71 milijonov v letu 1952. Lansko leto je moral Egipt potrošiti 40 milijonov funtov za uvoz pšenice in moke, 15 milijonov za uvoz mineralnega olja in 11 milijonov za umetna gnojila.

Položaj plačilne bilance se je zboljšal z dohodki iz pristojbin za promet na Sueškem prekopu in iz izdatkov angleških čet ob prekopu. Tako so ti dohodki v devizah presegli v letu 1951 za 20 milijonov funtov izdatke denarja. Poročilo Egiptovske narodne banke ugotavlja, da

plačilni bilanci je tako nastal primanjkljaj 60 milijonov funtov.

Kritje funta z zlatom in devizami je razmeroma še precej visoko in znaša 30%. Zlate in devizne rezerve so leta 1950 znašale 133.5 milijona eg. funtov, leta 1951 13.2 in konec leta 1952 100.1 mil. eg. funtov. Egipt ima poleg tega velike vsote blokiranega kreditov v Angliji, ki jih angleška vlada odplačuje v letnih obrokih. Blokirani angleški funti so dosegli konec 1950 224.4, 1951 194.2 in konec 1952 173.8 milijona funtov šterlingov. Egiptovska plačilna bilanca je pasivna na zlasti nasproti Angliji (7 desetih vse pasivnosti), nasproti področju (3 desetine).

—Gospodarstvo



Mario Kolenc

CRANE ZA KAKOVOST pri W. F. Hann & Sons



Louis Planinc

GIVE YOUR BATHROOM A Fresh Start

ONLY \$129.95 LESS TRIM

... Z

CRANE NEUDAY SKUPINO

Vključuje: 19x17 krasen vitreous china Newday umivalnik, 5 čevljev vdelano kopalnico iz vlitnega železa, kateri je dodano stranišče

It's the CRANE-LINE Superior Gas Water Heater

FOR QUALITY

First With "Superior" Features

Samo Superior ima Mini-Miser — ki je patentiran in ekskluziven! Zmanjša izgubo toplote! Stedi na kurivu! Tudi čisto nov vodni grelec ne bo odgovarjal vsem vašim potrebam za vročo vodo za avtomatične pralne stroje in stroje za pomivanje posode, če je premajhen, ali pa ni najboljšega izdelka. Vprašajte nas o teh kvalitativnih Crane A-U-1 plinskih vodnih grelcih. Vprašajte nas o Crane A-U-1 45 gal. plinskem grelcu še danes.

- AUTOMATIC
- UNDEFIRED
- INSULATED

"THE COURT OF FLAME" QUALITY HEATER

REGISTERED CRANE WATER HEATER DEALER

W. F. HANN & SONS

MU

1-4200

15533-41 EUCLID AVE.

CRANE A-U-1 No. 45
Majhno predvplačilo
\$6.44 se doda vašemu mesečnemu računu za plin
POPOLNOMA INSTALIRANO

Vključivši davek in instalacijo

ODPRTO v ponedeljek, torek, četrtek, petek zvečer od 8. ure

For your VACATION welcome to CHRISTIANA LODGE

Slovenian Resort
• The Hotel has 30 rooms with connecting showers. Central dining room, with American Slovenian cooking. All sports, private beach, boating and fishing. Cater to overnight guests. 280 miles from Cleveland. Located on U. S. 112. Write for folder.
CHRISTIANA LODGE
Dominik and Agnes Krasovec prop.
Rt. 1, Box 175, Edwarsburg, Michigan Phone 9126 F5

NAPRODAJ

PRODA SE RADI BOLEZNI
delikatesno trgovino, in licenco za pivo in vino. Zglasite se pri lastniku med 7. in 9. zv. 18616 St. Clair Ave., IV 1-9449

HIŠE NAPRODAJ

100 EAST 209th ST.
severno od Bulevarja — Krasna zidana veneer hiša za eno družino; stranski port, 2 porča za dvoraz, 6 zgoraj. Gorkota na vapor gorkota. Lota 50x133. Garaža za dva avta. Hiša odprta na ogled v nedeljo od 2. do 5. ure. Lahko takoj prevzamete ker se lastnik seli.

J. KNIFIC
820 E. 185 St. IV 1-7540

767 EAST 90th ST.
severno od St. Clair Ave. — Hiša za 2 družini. 6 lepih, velikih sob spodaj, 6 zgoraj. Gorkota na plin. Vse v prvovrstnem stanju. 3 garaže. Odprto v nedeljo od 2. do 5. ure. Notri se lahko kmalu vselite.

J. KNIFIC
820 E. 185 St. IV 1-7540

DELO DOBIJO MOŠKI

Pozor, visokošolski in kolegijski učenci OLIVER VAS POTREBUJE

Zglasite se pri nas takoj za posebno poletno delo v zvezi z inventarizacijo v tovarni.

Zasluzite si denar za poletje, brez da bi bili obvezani delati skozi celih poletnic.

Izkušnja ni zahtevana, morate pa biti zmogni pravilno računati in pisati.

Delavna doba je za dva ali štiri tedne. Oni, ki prvi pridejo, dobijo daljšo dobo.

Visokošolski učenci, ki so močni in so stari 16 ali 17 let ter imajo delovno dovoljenje, so kvalificirani za to poletno delo.

Plača \$1.65 na uro, ki vključuje dodatek za življenjske stroške.

Vprašajte za MR. EMIG Employment Manager

The Oliver Corporation

19300 EUCLID AVE.

KE 1-0300

Angleška urarska industrija oživela

Področje, glede katerega se Anglija lahko ponaša, da je v zadnjih letih zelo napredovala, je urarska industrija.

V 17. in 18. stoletju angleške ure niso imele tekmecev in nekatere primerke iz tistih časov imajo še danes za prave mojstrovine in višek spretnosti. Pred 20 leti je angleška urarska industrija znova oživela in kmalu zavzela na svetovnem trgu položaj prvega reda. Čeprav ta industrija zdaj izdeluje vse navadne vrste ur, pri tem nikakor ne zanemari urarskega mehanizma za industrijsko uporabo; prav ne tem področju je proizvodnja znatna in v veliki meri namenjena izvozu.

Na urarskem oddelku letošnje britanskega industrijskega velesejma so razstavljene najraznovrstnejše ure, od najbolj občutljivih zapetnih pa do stolpnih ur, poleg industrijskih ur in tako imenovanih "master clocks" — najbolj dovršenih izdelkov, ki merijo čas v raznih angleških in tujih observatorijih; najnovejša pridobitev tega področja je aparat, ki kontrolira in popravlja frekvenco izmeničnega toka s posebnim kvadrantom, ki zaznamuje vsako pomoto frekvence. Med urami za domačo uporabo so tako mehanske kakor električne ure; današnje ure so neposredni potomci krasnih primerkov 17. in 18. stoletja, z raznimi tehničnimi izpopolnitvami seveda; zvočne ure so opremljene s posebnim mehanizmom za avtomatsko kontrolo, zvonijo z največjo točnostjo ure in četrtinke ur.

Angleška industrija izdeluje zdaj znatno količino električnih ur, ki so izredno natančne, ker razpolgajo z izmeničnim tokom s kontrolirano frekvenco, med njimi so tudi budilke. V tehničnem pogledu so najvažnejše moške in ženske zapetne ure, pri katerih je bilo treba rešiti več težkih vprašanj; lahko rečemo, da predstavlja vsaka ura zgodovino stalnega napora za premaganje konkurence. Pri obnovi urarske industrije je bilo treba misliti poleg sodobne opreme zlasti tudi na strokovne delavce, ki so neizogibno potrebni za izdelavo nad vse občutljivih mehanizmov. V početku se je morala zato proizvodnja omejiti na najnavadnejše vrste; ko je bilo na razpolago vedno več strokovnih mehanikov, so polagoma pričeli misliti na izdelovanje manjših in bolj kompliciranih ur.

Danes izdelujejo številne tovarne ure vseh vrst in cen, pri katerih je prijetna sodobna oblika združena z največjo preciznostjo. V 20 letih je angleška urarska industrija povečala svojo proizvodnjo od nekaj stotisočev ur na več milijonov ur na leto, istočasno pa dosegla tudi visoko tehnično in umetnostno raven.

—Gospodarstvo

Krajevne označbe v Ameriki

Oficielna uradna jezika v Zedinjenih državah sta angleščina in španščina, dasi se slednja le do neke mere rabi samo v nekaterih krajih našega jugozapada, kjer je mnogo špansko govorečega prebivalstva.

Imena držav in neštevilnih mest in vasi pa dokazujejo, da je ameriško ljudstvo nastalo iz pripadnikov ali priseljencev skoraj vseh narodov sveta. Imena mnogih naših držav izhajajo iz indijanskih označb, mestoma nekoliko popačenih; nekatera imajo svoj izvor v Angliji, v Franciji, v Nizozemski in Španiji itd. Californija, na primer, ima ime po nekem čudovito lepem pravljicnem otoku, ki ga nikjer ni in ni bilo, posebno, ker Californija ni otok.

Imena mest, trgov in vasi kažejo še mnogo večjo raznolikost. Mnoga imajo tipična indijanska ali angleška ali nizozemska ali španska in neštevilna druga imena. Dostikrat se imena mest in naselij nanašajo na imena njihovih ustanovnikov. V mnogih primerih so ta imena nekoliko izpremenjena.

Pregled poštinih uradov kaže, da je v Zedinjenih državah zelo mnogo krajevnih označb evropskega izvora. Na primer poštne uradi Belgrade so v državah Maine, Minnesota, Missouri, Montana in Nebraska. Poštne uradi Prague (Praga) sta v Nebraska in Oklahoma. Poštne uradi Moscow (Moskva) so v državah Arkansas, Idaho, Iowa, Kansas, Kentucky, Michigan, Ohio, Pennsylvania, Tennessee, Texas in Vermont. Jerusalem je v državah Arkansas in Ohio.

Značilno je, da je London zastopan v osmih naših državah; Dublin v 9; Vienna (Dunaj) v 10; Berlin v 13; Paris v 14, Rome (Rim) v 10; Athens (Atene) v 15, Warsaw (Varšava) v 9; Lisbon v 9; Madrid v 6, Stockholm v 4, Sophia (Sofija na Bolgarskem) v 2, Bern v Švici v 2. V gornjem so navedena imena samo nekaterih važnejših ameriških mest, ki imajo svoje soimenjake v Zedinjenih državah.

Kot zanimivost je vredno omeniti, da je v Californiji poštne uradi Idria, v Michiganu Trautman, v Pennsylvaniji Slovan, in v Minnesoti Veseli.

V Zedinjenih državah in teritorijih in posestvih je nad 41.000 poštinih uradov. Posebnost pri tem je, da ne more biti v nobeni državi ali teritoriji več kot eden poštne urad z istim imenom. Mi imamo mnogo Clevelandov in Madisonov in Lincolnov in drugih istoimenskih poštinih uradov, toda le po eden more biti v isti državi. Zato so krajevne poštne označbe kratke. Na primer, Cleveland, Ohio, ali Cleveland, Texas, itd. Ta sistem zelo pospeši hitrost pošte.

V Sloveniji, na primer, je več poštinih uradov z istim imenom in je v svrhu pravilne dostave poštinih pošiljk v manjše kraje treba v naslovih navesti poleg imena poštne urada tudi ime kakšnega večjega ali bolj znane kraja; na primer: pri Ljubljani, pri Celju, pri Novem mestu, pri Mariboru, pri Črnomlju, pri Postojni, pri Divači, in tako dalje. Isto velja za večino drugih evropskih dežel. Zato so naslovi, namenjeni prejemnikom v Evropi, v mnogih primerih ne navadno dolgi.

Pri nas v Zedinjenih državah zadostuje samo navedba poštne urada in države. Tukaj je samo en Cleveland, Ohio, samo en Ely, Minnesota, samo en Waukegan, Illinois, samo en Trinidad, Colorado, samo en Cle Elum, Washington, samo en Helper, Utah, samo en Claridge, Pennsylvania, samo en Butte, Montana, in tako dalje. Koliko soimenjakov je v drugih državah, se ne gleda. Važno je, da je v naslovu poleg imena poštne urada navedena tudi država.

—NEW ERA, glasilo ABZ

Italijanska bilanca nasproti Nemčiji pasivna

Te dni so bila v Rimu zaključena trgovska pogajanja med Italijo in Nemčijo. Po italijanskih poročilih so Nemci končno ustregli italijanski zahtevi, da bi Nemčija dovolila večji uvoz italijanskih povrtin.

Vprašanja trgovinskih odnosov z Nemčijo se je dotaknil italijanski minister za zunanjo trgovino La Malfa, ki je na milanskem velesejmu sprejel nemškega ministra za gospodarstvo prof. Erharda. V svojem govoru je ugotovil, da je trgovinska izmenjava z Nemčijo čedalje bolj naraščala: leta 1948 je dosegla celotno vrednost 34 milijard lir, leta 1951 177 milijard in lanske leto kar 218 milijard lir. Toda hitreje je naraščal nemški izvoz v Italijo kakor italijanski izvoz v Zahodno Nemčijo. Tako je že leta 1951 nastal v italijansko-nemški trgovinski bilanci pri manjkljaj 20 milijard v škodo

Italije; v letu 1952 se je položaj še poslabšal, tako da je primanjkljaj dosegel kar 46 milijard lir.

Za ta trgovinski primanjkljaj ni bilo mogoče najti kritja v nevidnem italijanskem izvozu, t. j. v naraščanju obiska nemških turistov v Italiji. Tako je primanjkljaj plačilne bilance v letu 1952 dosegel 47 milijonov dolarjev, se pravi okoli 4 milijone dolarjev na mesec. Primanjkljaj za Italijo je v prvih mesecih leta 1953 še narasel: v januarju je dosegel 6 milijonov, medtem ko je v naslednjih treh mesecih znašal povprečno 4.50 milijona dolarjev na mesec.

Položaj plačilne bilance se bo vsekakor zboljšal, ko bodo letos pričeli prihajati nemški turisti. Nemška vlada bo letos dovolila večji iznos turistom za potovanja v tujino, in sicer 700 mark na osebo na leto. Vsekakor bi se celotna slika italijansko-nemške trgovinske izmenjave lahko izboljšala, ako bi Italija pospešila izvoz povrtin in sadja v Nemčijo. V tem pogledu je značilno, da je sprostitev uvoza

iz tujine v Nemčijo dosegla povprečno 90%, medtem ko znaša za blago, ki ga izvažata Italija v Nemčijo, samo 70%.

"Die Neue Zeitung" navaja glede nemško-italijanske trgovinske izmenjave, da so leta 1952 nemški dokončni izdelki dosegli 45% nemškega izvoza v Italijo, medtem ko predstavljajo kmetijski proizvodi 57.5% italijanskega izvoza v Nemčijo.

—Gospodarstvo

HELP WANTED MALE

MECHANIC WANTED

FOR AUTOMOBILE AGENCY LOCATED IN EVANSTON Pleasant working conditions 5 1/2 day week Call or apply to: BILL HANZEL DAMPMAN-SCHMIDT CO. 1101 CHICAGO AVE. EVANSTON, ILL. Ambassador 2-2885 or Greenleaf 5-2800

DAMO VAM DO \$40.00 ZA VAŠ STAR MODROC PRI NAPUPU WHITE DOVE MODROCA, KI JE EDEN NAJBOLJŠIH NA TRGU. POČITEK ZAGOTOVLJEN IN ZJUTRAJ BOSTE ŠLI SVEŽI IN ČILI VESELO NA DELO

now you can rest as nature intended... ON-THE-LEVEL



you will enjoy EXTRA FIRM Sleeping Comfort

AT 79.50

Check These Features:

- Spring construction extra heavy with 308 coil locked in position
- Double insulation of sisal pads plus latex hair pads
- Covered in Beautiful Rayon Damask
- Prebuilt borders with quilted side walls to insure a seat edge that will not sag
- Cord handles anchored in steel springs
- Deeply button tufted to hold its shape permanently
- Guaranteed for 20 years by H. Goodman, Inc., Makers of "White Dove" Sleep Products

Look into the matching box spring

Heavy, hardwood frame doweled and glued... with elastic web bottom! 80 double cone coils 8 inches deep (ordinary coils are 6-in.!) All coils are hand tied 8 ways... with Italian twines!

79.50

BRODNICK BROTHERS APPLIANCES AND FURNITURE STORE

16013-15 Waterloo Rd.

IV 1-6072 - IV 1-6073

Odrpto v ponedeljek, četrtek in petek od 9. do 9. V torek in soboto od 9. do 6. — Zaprto celi dan v sredo.

Chicago, Ill.

DOMESTIC HELP

GENERAL HOUSEWORK — 1 child. Pleasant home. Stay. Own room. Good salary.

HOLLYCOURT 5-4588

HELP WANTED MALE

SHIPPING ROOM HELP over 21 For LOADING AND PACKING 1012 MILWAUKEE AVE.

PERMANENT JOB, SECURITY AND OVERTIME

MAN

for General Factory Work and Separating Dept. Good Working Conditions

Hudson Screw Machine Products 4500 W. AUGUSTA

SHIPPERS

We have openings for good men in our export department Opportunity for advancement GOOD PAY 5 days Permanent Convenient location 40% Discount on all merchandise All Company benefits

JOHN PLAIN & CO.

444 W. WASHINGTON

H. KOHLMAN

FEMALE HELP WANTED

DICTAPHONE OPERATORS

AND STENOGRAPHERS

Opportunity for experienced young women, age 25 to 35 Life Insurance Plan Company sponsored Hospital Plan 5 day - 40 hour week Permanent position Call MR. GLAUBKE FRANKLIN 2-2580

Edward Hines

Lumber Co.

77 W. WASHINGTON

Don't gamble with fire — the odds are against you!

FEMALE HELP WANTED

EXCELLENT JOB OPPORTUNITY! WANTED AT ONCE LINOTYPE OPERATOR

Straight matter. Five days a week. 40 hours. Good hourly rate. Paid vacation, hospitalization, etc. — Good working conditions. Steady work. See or call Larmon Smith or ask for Dale, Shop Foreman

THE DAILY JOURNAL WHEATON 8-4110

HELP WANTED MALE

MEN! MEN! MEN! GO TO WORK TODAY! — WE WANT WAREHOUSE MEN PACKER, CAR & TRUCK LOADERS

Daily cash if you need it. — Work steady or work on your day off. Only reliable men wanted. Good starting rate with overtime after 8 hours. APPLY

WORKMAN FOR WORKMEN

601 W. WASHINGTON BOULEVARD

POSITION WITH FUTURE URGENTLY NEEDED

R. N. SUPERVISOR OF NURSES

FOR 50 BED HOSPITAL EXPANDING TO 100 BEDS; DEGREE NOT NECESSARY, PREFERRED PERSON WITH SUPERVISORY EXPERIENCE AND SOME EXPERIENCE IN TRAINING PRACTICALS AND AIDS. EXCELLENT OPPORTUNITY — GOOD PROGRESSIVE CITY. PERMANENT POSITION. — WRITE OR WIRE MRS. MARGUERITE KAIBERER, R. N. Superintendent

MEMORIAL HOSPITAL

MATTOON, ILLINOIS

CHICAGO, ILL. FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL DEARBORN 2-3179

DOMESTIC COUPLE

GOOD HOME FOR COUPLE, wife to be housekeeper and do plain cooking. Husband to have outside job. Private quarters. \$30 to start.

ROgers Park 4-3353

FEMALE HELP WANTED

GENERAL OFFICE

Young and Aggressive Experienced preferred, but will train, alert beginner. Typing necessary Air conditioned office, paid vacation and holidays. 5 day week — Permanent position 420 W. 38th ST. or phone ATLantic 5-5670

HERE IS A STEADY POSITION FOR A CAPABLE

ASS'T BOOKKEEPER

Pleasant working conditions, diversified duties including accounts payable — receivable — 5 day, 37 1/2 hour week — Free hospitalization and Life Insurance

APPLY or CALL

FEDERAL PIPE & SUPPLY CO.

900 S. CAMPBELL TAYlor 9-3874

WAITRESS

Some experience desirable for semi-private country club Steady work until October 31st 6-day week Good salary plus room and board. Excellent tips

Uniforms furnished

GLEN EAGLES COUNTRY CLUB

123rd and BELL RD. Lemont, Illinois Apply in person or call collect Lemont 1170

IMMEDIATE OPENINGS DICTAPHONE OPERATOR AND STENOGRAPHER

Splendid opportunity for experienced young woman between 25 and 35 years of age. Life Insurance Plan, Company sponsored Hospitalization Program 5 day, 40 hour week Permanent positions Call MR. GLOUBKE FRANKLIN 2-2580

Edward Hines

Lumber Co.

77 W. WASHINGTON ST.

Oglašajte v... Enakopravnosti

GOOD NEWS!

OUR SAVINGS INTEREST RATE DOUBLED

2% a year*

Effective from July 1, 1953

*Formerly 1%



RECIPIENT OF THREE HONOR AWARDS



Miss Carole Rogelj

EUCLID, Ohio—On June 1st, when honors were awarded to the ninth grade students of Shore Junior High School, Miss Carole Rogelj received no less than three honor certificates. The first was a certificate for outstanding excellence of scholarship; second, successful participation in Girl Leaders' Club, and third, award of excellence for outstanding accomplishment in Science, Algebra, English and French.

Carole is the daughter of Mr. and Mrs. Janko N. Rogelj, 19461 So. Lake Shore Blvd., Euclid, Ohio. Her dad is the chairman of the Supreme Auditing Committee of the American Fraternal Union.

Congratulations, Carole, on your brilliant achievements and keep up the good work!

SILVER ANNIVERSARY

Mr. and Mrs. Joseph Slogar, 1148 East 63rd St., celebrated their 25th wedding anniversary on June 6th. Mrs. Slogar is the former Marie Solomon. Congratulations!

Power will intoxicate the best hearts, as wine the strongest minds. No man is wise enough or good enough to be trusted with unlimited power.

—Colton

Slovene American OPEN GOLF TOURNAMENT SUNDAY, JUNE 21st, 1953

at LOST NATION GOLF COURSE

Trophies for gross scores; prizes for net scores and door prizes. Scratch and handicap classes. For reservations after 10 a. m. only, call Mike Zlate — MU 1-8430

2% Interest on Savings North American Bank

6131 ST. CLAIR AVE.
15619 WATERLOO RD.
3496 EAST 93rd ST.
Member Federal Deposit Insurance Corp.

Graduates

On Thursday, June 4th, Richard J. Rozanc, son of Mr. and Mrs. Rudolph Rozanc, 10314 Sandusky Avenue, graduated from Case Institute of Technology. He received his "Bachelor of Science in Engineering Administration" diploma. Graduation exercises were held in Severance Hall.

Darko Pozar, son of Mr. and Mrs. Frank Pozar, 23020 Tracy Avenue, graduated from Penn College as mechanical engineer.

Frank Toplak Jr., son of Mr. and Mrs. Frank and Ann Toplak, 831 East 250th Street, graduated on Tuesday, June 2nd, from Euclid Senior High School. He will enter Penn College in the fall, to continue his studies. Frank is the grandson of Mrs. Gertrude Balish, 389 East 162nd Street.

BIRTH

Mr. and Mrs. Jack and Mary Schlarb, East 195th Street, are the happy parents of a baby girl, their second child. Grandparents for the seventh time, are Mr. and Mrs. Leo and Mary Kolegar of Hecker Avenue.

Obituaries

Delis, Vid—of 907 East 218th Street, 59 years of age. Cousin of John Zivoder.

Fink, Charles — Residence at 14901 Darwin Avenue. Son of Louis and Angela, father of Mrs. Anna Mae Toth and Mrs. June Zida, brother of Louis Jr., Joseph, Ludvik, Anthony and Frank.

Jesenovec, Antonia — of 5812 Prosser Avenue. 56 years of age. Member of S.D.Z. No. 2 and W.S.A. No. 32. Wife of Frank, mother of Frank Jr., Mrs. Jean Pitlik, Mrs. Vera Loew, Mrs. Lillian Bayec, Mrs. Helen Jenskovic, Mrs. Ann Dunamus, Mrs. Agnes Dolinar and Marie. Sister of Mrs. Anna Loew and Mrs. Frances Lovko.

Konjhodzic, Mike—40 years of age. Passed away after a long illness. Residence at 1002 East 66 Place. Member of C.F.U. and Dalmatia Lodge. Brother of Milka Gradisek of Yugoslavia.

Race, Frank Sr.—Residence at 452 East 158 Street. 74 years of age. Passed away following a heart attack. Member of S.N.P.J., S.D.Z., and S.M.Z. Husband of Mary, father of Frank, Mrs. Mary Cajhan, Mrs. Frances Stojin, Mrs. Ann Eckart, Fred, Mrs. Rose Sayle and Ludwig. Grandfather of 17, and great-grandfather of two.

Sculac, Frances—Residence at 1040 East 68 Street. Member of C.F.U. Survived by husband Joseph, and sister Mrs. Mary Desovich.

Sersine, Michael—of 4206 St. Clair Avenue. 67 years of age. Street. Passed away suddenly in Yugoslavia, where he was visiting relatives.

Svetin, Louise Dorothy—24 years of age. Residence at 20509 Arbor Avenue. Member of K.S.K.J. and S.D.Z. Daughter of Joseph, sister of Joseph Jr.

Valenticic, Frances—of Middlesex, Pa. Passed away suddenly of a heart attack. Member of A.F.U. Survived by husband, Anton, four daughters and three sons.

Zavasky, Florian—Family residence at 44 East 211th Street. Survived by wife Gizella, sons and daughters, Joseph, Mrs. Helen Moore, Mrs. Gizella Bachowski, Mrs. Mary Doljack, Florian Jr., William, Andrew, and Mrs. Irene Carloni.

What's Your Hurry?

Perhaps you didn't know that a speed violation is one of the major causes of fatal accidents. One out of every three fatal accidents is caused by SPEED. Smart drivers don't take chances, they know the facts and drive accordingly. One of the facts that every driver should keep in mind is that the chance of fatal accident injuries skyrocket with mounting speeds. For example: Did you know that you are 8 times as likely to DIE of injuries sustained at 60 miles an hour than at 20 miles an hour. And the odds multiply against you when you drive still faster.

REMEMBER, It's only a split-second from the PAVE-STONE to the GRAVESTONE. —Cleveland Police Dept., Nat'l Safety Council.

CRANWOOD RACES

Cranwood, the popular suburban Cleveland running race track, finishes the initial week of its current six week session on Saturday with a nine race program headed by the first of the Ohio Sesqui Centennial Series. Co-featured on the weekend card will be the Plean Dealer Handicap, a distance event designed to attract the entry of some of the best runners in the district.

On Monday, June 15, Cranwood will stage the second renewal of its famed Jockey's Invitation event. The riders of the horses in this race are chosen from among the top jockeys in the United States.

Our Part of the Job

BY NATIONAL FRATERNAL CONGRESS BLOOD RECRUITMENT PROGRAM

AMERICA IS MOBILIZING again. This time, lifesaving blood is a prime resource.

Red Cross blood centers and community blood banks co-operating in the defense program collect, process, and distribute blood—a miracle fluid. But the gift of blood itself comes only from persons interested in helping others.

That's "our part of the job." Several million blood donations are needed annually to fill whole blood requirements and build a reserve of plasma to protect our nation's health against attack or major disaster.

Donating blood takes about 50 minutes, counting registration, a brief physical check, time in the donor room, and refreshments in the canteen. Almost any person in good health may give blood if he is (1) 18 through 59 years of age (consent of parents needed if 18 through 20), and (2) weighs approximately 110 pounds or more.

Giving blood is very personal. It means giving time and effort. But receiving blood is even more personal. Doctors say it means life to thousands of patients every day.

Help save human life by making a date today to give blood. Keep the date. Your contribution will strengthen the health of the community and the nation.

BLOOD DONOR PLAN

Our group can participate in two ways—by becoming active donors ourselves and by stimulating other groups and individuals to participate in the overall community program.

Membership Participation

I. How to get started
A. Executive officer designates representative to contact local Red Cross chapter for information assistance. Group endorses

NAPREDEK LODGE NO. 132 AFU HONORS SEVEN MEMBERS

The Napredek Lodge No. 132 AFU (ABZ) will honor seven members who have the distinction of being our members 40 years at the monthly meeting held tonight, June 12, 1953 at 7:30 p. m. The members are: Brothers John Tanko, president; Frank Tegelj, Robert Kunstel, Dominik Blatnik and Lawrence Seme and Sisters Mary Pritekelj and Frances Cimperman. All members are cordially invited. Also an important discussion on the referendum of the New Era.

The officers for the year are: John Tanko, president; Ludwig Prosen, vice president; Antonia Tanko, treasurer; Frank Sesek, recording secretary; Adalyne B. Cecelic, secretary, 4-33595 Morris Dr., Willoughby, Ohio, phone Willoughby 2-4359. Auditors: Mary Gorse and Mary Smrtnik. Examining doctors: Dr. Anne Prosen and Dr. Carl Roter or any other doctor. Meeting on the 2nd Friday of each month. Collection on the 25th, if it should fall on a Saturday or Sunday, collection on Monday.

The meeting is held at American Yugoslav Center, Recher Ave.

—Adalyne B. Cecelic, Sec'y.

IN ARKANSAS

Mrs. Anna Heccevar of 781 East 236th Street has been in Hot Springs, Arkansas for the past six weeks, because of ill health. She will return home on June 17th.

Wedding Bells

Drobnic - Jagodnik
St. Vitus Church was the scene of a wedding last Saturday, June 6th, uniting in marriage Miss Elvira Lois Jagodnik, and Mr. Joseph Drobnic. The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Joseph Jagodnik of Canton, Ohio, and neices of Mrs. Pauline Tomsic, Arbor Avenue. Mr. Drobnic is the son of Mr. and Mrs. Frank Drobnic of Muskoka Avenue. The newlyweds have gone to Florida for their honeymoon.

Perusek - Kuchik

Miss Ann Kuchik of Girard, Ohio, was married last Saturday to Ensign William Lee Perusek, son of Mr. and Mrs. William Perusek of Niles, Ohio. Ensign Perusek is the grandson of Mrs. Perusek of Westropp Avenue, and Mr. Frank Dolsak of East 200th Street.

Yassine - Batich

Miss Carole Batich, daughter of Mr. and Mrs. Louis and Martha Batich, 16006 Holmes Avenue, became the bride of Dr. Zouhier Yassine on Saturday, May 30th. The wedding ceremony was performed at 2 p. m. in St. Mary's Church on Holmes Avenue. Both the bride and groom were on the staff at Huron Rd. hospital. The bride is a graduate nurse. Dr. Yassine is a graduate of the French University of Medicine in Beirut, Lebanon. Dr. and Mrs. Yassine will make their home in Akron.

VACATION TRAVEL SERVICE

"It's vacation time in Ohio" and 84% of all vacationers will travel by automobile again this year, according to The Standard Oil Company (Ohio) which is launching its expanded spring travel and vacation service to Ohio motorists.

Sohio's three-point vacation helps service at all Sohio stations includes all vacation "get ready" car services, the new free "Let's Explore Ohio" travel book now available at any Sohio station, and a free personalized routing service tour kit which can be requested by the motorist by means of a post-free card obtainable at any Sohio station.

CONVALESCING

Mrs. Angela Kalin of 863 East 146th Street, is convalescing at her home, where friends may visit her.

YOU WILL EARN MORE!

Effective July 1, 1953
Savings Accounts Will Receive **2½%**

INTEREST PER YEAR
INTEREST COMPOUNDED SEMI-ANNUALLY

June 30th and December 31st
DEPOSITS MADE ON OR BEFORE JULY 13th WILL EARN INTEREST FROM JULY 1st

ACCOUNTS INSURED TO \$10,000.00

ST. CLAIR SAVINGS-LOAN CO.
6235 ST. CLAIR HE 1-5670
813 E. 185th ST. IV 1-7800

GOLF TOURNAMENT—JUNE 21st

The Annual Slovene American Open Golf Tournament will be held on June 21st at Lost Nation. Scratch and Handicap class play will be held as in the past. Trophies will be awarded the winners in gross score and prizes the low net winners.

The Frank J. Lausche Trophy will be awarded temporarily to the lowest scoring player in the field. Ed Golob is the only past winner who has two legs on the trophy and might take it all this year.

Guests and ladies will vie for separate awards. Tony Shusky is favored to cop the top in guest awards. The entry fee is \$2.50 and starting time may be reserved from 10:00 a. m. Team entrants will play with scheduled opponents and are advised to submit entry to Mike Zlate at 662 East 140th Street, at least a day in advance.

—Anthony Debeljak

"BETTER LIVING" RADIO PROGRAMS

A 13-week series of dramas, entitled the "Better Living Radio Theatre," will be broadcast over Radio Station WJW, Cleveland, starting Thursday, June 11.

The dramatic program, featuring Hollywood talent, will enact the growth of various industries and explain the contributions each has made to American living standards. The important role played by electricity in industry and the home is also emphasized.

Each program will carry talks by leaders of industry. Among these guests of honor are Donald W. Douglas, president of Douglas Aircraft Corporation; Gwilym A. Price, president of Westinghouse Electric Corporation; and William W. White, president of the New York Central System.

The series will be carried by WJW from 10:15 to 10:30 each Thursday evening through September 3.

VACATIONING

Mrs. Frances Gerchman and grandson Vincent Globokar of 1912 Abbey Avenue, were in Forest City, Berwick, Pa. and Bingham, New York for a week, where they visited friends and relatives.

Making his first visit to Cleveland, is Mr. Matt Vehar of Rock Springs, Wyoming, brother of Mr. Anton Vehar, 876 East 230th Street.

RUDOLPH KNIFIC AGENCY

IV 1-7540 820 E. 185 St.
Complete insurance service. Auto and Fire Rates given over phone. Our companies are rated A-plus.

NOTICE

You can pay Gas, Water, Electric and Telephone bills every day at the office of:
Mihaljevich Bros. Company
6424 ST. CLAIR AVENUE
With our Special Money Orders you can pay all other bills, such as doctors, hospitals, rents, stores, etc. Office hours: 9 a. m. to 6 p. m.

B. J. Radio & T. V. Service
Expert Repairing on All Makes of Radios
Tubes, Radios, Rec. Players
INDOOR — OUTDOOR SOUND SYSTEM
All Work Guaranteed
1363 E. 45th ST.—HE 1-3028

BEROS STUDIO

6116 ST. CLAIR AVENUE TEL: EN 1-0670
For the Best in Photography—Weddings in Studio; Candid; in Church and Home; Satisfaction Guaranteed.

HARVARD LAW SCHOOL GRADUATE



Raymond J. Durn

Mr. Raymond J. Durn, son of Mr. and Mrs. Joseph F. Durn, of 16122 Huntmere Avenue, graduated from Harvard Law School, Cambridge, Massachusetts, on June 11, after completing the prescribed three-year course.

Raymond graduated from Collinwood High School in January, 1944. Ranking first scholastically, he was also the president of his class and received the Mathematics and Dramatics Trophies and the Citizenship Award. Following high school graduation he served in the United States Air Force after which he enrolled at Harvard College. He received the Bachelor of Arts degree with honors in June, 1950.

While attending law school he was a member of the Lincoln's Inn Society, a social club, and the Morgan Club, a law group. He was president of the latter organization during his third year of law school.

In July he will become associated with the Cleveland law firm of Jones, Day, Coakley and Reavis.

Charles & Olga Slapnik FLORISTS
Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions
6026 ST. CLAIR AVENUE EX 1-2134

Personal LOANS QUICKLY ARRANGED!
Our policy is to lend money easily and quickly for any good purpose. We will help you with sudden emergencies, taxes, unexpected expenses... misfortunes you're not prepared to meet alone.
And We insure the Borrower's Life—Member Federal Deposit Insurance Corporation
3 OFFICES
4131 St. Clair
15619 Waterloo
3496 E. 93d St.
Broadway 6666
NORTH AMERICAN BANK

TWO FUNERAL HOMES

For Reliable Experienced Sympathetic Funeral Services at PRICES You SELECT call

A. GRDINA & SONS FUNERAL DIRECTORS
1033 East 67th St.
HE 1-5600



BEROS STUDIO

6116 ST. CLAIR AVENUE TEL: EN 1-0670
For the Best in Photography—Weddings in Studio; Candid; in Church and Home; Satisfaction Guaranteed.